ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ҲУКУМАТИ
БИЛАН
ПОКИСТОН ИСЛОМ РЕСПУБЛИКАСИ ҲУКУМАТИ
ЎРТАСИДА
ТРАНЗИТ САВДОСИ ТЎҒРИСИДА
БИТИМ

Мундарижа

Мукаддима

I бўлим. Умумий қоидалар
1-модда. Мақсад ва вазифалар
2-модда. Таърифлар

II бўлим. Транзит ҳуқуқи
3-модда. Транзит эркинлиги

III бўлим. Транзит транспорт коридорлари
4-модда. Транзит транспорт коридорларини белгилаш
5-модда. Транзитдаги ҳаракат хавфсизлиги ва мультимодал транспортдан фойдашаниш

IV бўлим. Транзит савдосини осонлаштириш
6-модда. Инфраструктура ва хизматларни таъминлаш

V бўлим. Транзитдаги транспорт учун умумий шартлар
7-модда. Денгиз портрлари
8-модда. Бошқа портлар/чегарадан ўтиш кириш/чиқиш пунктлари
9-модда. Транспорт воситаларини танлаш
10-модда. Транспорт операторларини лицензиялаш
11-модда. Йўл транспорти рухсатларини алмашиш
12-модда. Ички транспорт ва учинчи мамлакат транспортини таъқиқлаш
13-модда. Темир йўл транспорти оператори
14-модда. Тижорат амалиётлари

VI бўлим. Йўл транспорт воситаларини қабул қилиш учун талаблар
15-модда. Бошқа Ахдлашувчи Томон ҳудудига киришга юк автомобилига рухсат бериш
16-модда. Ҳайдовчилик гувоҳномалари ва транспорт воситаларини рўйхатдан ўтказиш ҳужжатларини ўзаро тан олиш
17-модда. Транспорт воситаларининг техник талаблари
18-модда. Текшириш гувоҳномасини ўзаро тан олиш

19-модда. Учинчи томоннинг транспорт воситаларини суғурталаш схемаси
20-модда. Кўп марталик кириш ва транзит рухсатномалари

VII бўлим. Божхона назорати ва бошқа назорат турлари
21-модда. Божхона тартиб-таомилларини уйғунлаштириш ва соддалаштириш
22-модда. Фитосанитария ва ветеринария текшируви
23-модда. Тез бузиладиган товарларни ташиш бўйича махсус қоидалар
24-модда. Хавфли товарларни ташиш бўйича махсус қоидалар
25-модда. Қурол-яроғ, ўқ-дори, ҳарбий буюмлар ва ҳарбий ускуналар
26-модда. Наркотик моддалар, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни назорат қилиш
27-модда. Божхона назорати ва бошқа назоратларни уйғунлаштириш

VIII бўлим. Ҳужжатлар ва процедуралар
28-модда. Ҳужжатлар ва процедуралар
29-модда. Процедуралар ва қоидаларни чоп этиш

IX бўлим. Божхона божлари, солиқлар, йиғимлар ва тўловларни тартибга солиш
30-модда. Божхона божлари
31-модда. Транспорт воситаларини вақтинча қабул қилиш
32-модда. Йиғимлар ва божлар
33-модда. Миллий режим

X бўлим. Ўзбекистон-Покистон транзит савдони мувофиқлаштириш қўмитаси
34-модда. Ўзбекистон-Покистон транзит савдони мувофиқлаштириш қўмитасини ташкил этиш
35-модда. Ўзбекистон-Покистон транзит савдони мувофиқлаштириш қўмитасининг вазифалари

XI бўлим. Низоларни ҳал қилиш механизми ва арбитраж
36-модда. Қўллаш доираси ва қамрови

XII бўлим. Якуний қоидалар
37-модда. Ўзгартиришлар ва қўшимчалар

38-модда. Тегишли шартномаларнинг самарадорлиги
39-модда. Умумий истиснолар

XIII бўлим. Кучга кириш
40-модда. Кучга кириши ва муддатлар
41-модда. Баённомалар
42-модда. Матннинг аутентиклиги

Иловалар

1-илова – Халқаро транзит транспорт коридорлари ва кириш/чиқиш портлари ва чегара пунктлари
2-илова – Битимга бириктирилган баённомалар рўйхати
I Баённома: Транзитда юклар ва багажларни йўл орқали халқаро ташиш
II Баённома: Тижорат мақсадларида фойдаланиш учун транспорт воситаларини вақтинча қабул қилиш
III Баённома: Божхона назорати ва транзит режими
IV Баённома: Гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришда фойдаланиладиган прекусорлар ва кимёвий моддалар устидан назорат қилиш

МУҚАДДИМА

Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати ва Покистон Ислом Республикаси Ҳукумати, кейинги ўринларда Аҳдлашувчи Томонлар деб аталувчилар,

Икки мамлакат ўртасидаги иқтисодий алоқаларни ўзаро манфаатли асосда мустаҳкамлашни ИСТАГАН ҲОЛДА,

Ўзбекистон Республикаси халқаро савдосини кенгайтириш ва иқтисодий ривожланишининг муҳим тамойили сифатида денгизга кириш эркинлиги ҳуқуқини ТАН ОЛГАН ҲОЛДА,

Афғонистон Ислом Республикаси ва учинчи давлатлар ва Покистон Ислом Республикаси ҳудудлари орқали Ўзбекистон Республикасини денгиз портларига улашнинг ҳамда Покистон Ислом Республикасининг Марказий Осиё билан алоқасини муҳимлигини ҚАБУЛ ҚИЛИБ,

Товарлар, багажлар ва транспорт воситаларининг Аҳдлашувчи Томонлар давлатлари ҳудудларидан, уларга ва улар орқали бир текис, тезкор ва самарали ҳаракатланишини таъминлаш бўйича ўз мажбуриятларини ТАКРОРЛАГАН ҲОЛДА,

Аҳдлашувчи Томонлар ўртасида самарали ўзаро транзит хизматларига бўлган ЭҲТИЁЖНИ АНГЛАБ,

қуйидагилар тўғрисида келишиб олдилар:

I БЎЛИМ
УМУМИЙ ҚОИДАЛАР

1-МОДДА
МАҚСАД ВА ВАЗИФАЛАР

Аҳдлашувчи Томонлар ўзларининг миллий қонунчилиги ва мазкур Битим қоидаларига мувофиқ ўз давлатларининг ҳудудлари орқали юкларни ўтказишни осонлаштиришга ва транзит хизматлари/имкониятларини тақдим этишга келишиб олдилар.

Аҳдлашувчи Томонлар барча зарур чора-тадбирларни кўрадилар:

(а) транспортнинг барча турларида олиб ўтилаётган транзит юкларни самарали ва унумли бошқаришни таъминлаш, ўз давлатлари ҳудудлари орқали товар ва тижорат транспорт воситаларини олиб ўтишда ортиқча кечикишлар ва харажатларни олдини олиш;

(b) товарларга ва транзит транспортига оид ҳужжатлар ва процедураларни соддалаштириш, шаффофлик ва уйғунлаштиришни амалга ошириш;

(c) интермодал юк ташишни ривожлантиришга кўмаклашиш;

(d) икки давлатнинг иқтисодий ўсишини қўллаб-қувватлаш учун ўзаро ва транзит савдони енгиллаштириш учун ҳамкорликни кучайтириш;

(e) ўз давлатлари ўртасида ва ҳудудлари орқали ноқонуний савдони назорат қилиш бўйича ҳамкорлик қилиш.

2-МОДДА
ТАЪРИФЛАР

Мазкур Битимнинг мақсади учун атамалар уларга берилган қуйидаги маънога эга:

Икки томонлама савдо – бу, икки давлат ўртасида учинчи давлат орқали ёки тўғридан-тўғри ўтадиган товарлар ва хизматлар алмашинуви;

Ташувчилар – бу, Аҳдлашувчи Томонлар юкларни темир йўл, автомобиль ва бошқа транспорт воситалари ёрдамида тўғридан-тўғри ёки ташиш учун ёллаш ёки ҳақ эвазига хизмат кўрсатиш шартномаси тузилган бўлиб, учинчи тарафларни жалб қилган ҳолда ташишга келишувига кўра юридик ёки жисмоний шахс, номига ёки унинг номидан;

Контейнер деганда, (i) транспорт воситаларининг бир ёки бир нечта турлари билан оралиқ қайта юклашсиз ҳамда (ii) қулфлашсиз ва муҳрлашсиз (iii) юкларни юклаш ва тушириш ҳаракатларни таъминловчи юк ташиш учун стандартлаштирилган идиш ёки юклаш бирлиги тушунилади;

Халқаро ташиш деганда, бир Аҳдлашувчи Томон Давлатининг ҳудудидан келиб чиқадиган, бошқа Аҳдлашувчи Томон Давлатининг ҳудудида якунланадиган транспорт ҳаракати тушунилади;

Ўзаро тўлдириш – бу, божхона назорати остида порт/вақтинчалик терминал биносида TIR техник шартларига биноан товарларни бир контейнердан бошқа идишга ёки транспортнинг бошқа турига ўтказиш;

Божхона – бу, божхона тўғрисидаги қонунларни бошқариш ҳамда импорт, экспорт божлари ва солиқларни ундириш учун масъул бўлган, шунингдек, товарлар импорти, транзити ва экспорти билан боғлиқ бошқа қонунлар ва қоидаларни қўллаш учун жавобгар бўлган давлат хизмати;

Божхона назорати – бу, божхона томонидан мажбурий равишда амалга ошириладиган товарларни олиб кириш, транзит олиб ўтиш ва экспорт қилиш билан боғлиқ қонунлар ва қоидаларга риоя этилишини таъминлаш учун қўлланиладиган чоралар;

Божхона транзити – бу, божхона назорати остида бир божхона идорасидан бошқасига товарларни олиб ўтилган божхона процедураси;

Божхона идораси – бу, божхона расмиятчиликларини бажариш учун ваколатли божхона маъмурий бирлиги ва ваколатли органлар томонидан шу мақсадда тасдиқланган биноларни ёки бошқа майдонларни англатади;

Хавфли юклар деганда, ташиш, юклаш ёки тушириш жараёнида портлаш, ёнғин чиқариши ёки олиб кетилаётган юклар, техник воситалар, ускуналар, бинолар шикастланишига, иншоотлар ва бошқа объектлар, шунингдек, инсон саломатлиги ва ҳаётига, атроф муҳитга зарар етказиши мумкин бўлган моддалар, материаллар, маҳсулотлар ва чиқиндилар тушунилади;

Юкларни экспертизадан ўтказиш деганда, ҳусусиятлари ва баъзи омилларнинг мавжудлиги асосида таркибига кўра, тақдим этилган транзит ҳужжатларига биноан товарнинг хусусияти, ҳолати, миқдори ва қийматини божхона томонидан жисмоний текшириш жараёни;

Экспедитор – бу, юк ташувчи билан транспорт-экспедиторлик хизматлари шартномаси тузган юридик шахс;

Экспедиторлик хизмати деганда, юкларни жўнатиш ва қабул қилиш жараёнини ташкил этиш, шунингдек, экспедиторлик шартномасига мувофиқ юкларни ташиш билан боғлиқ бошқа иш турларини бажарувчи транспорт хизмати тури тушунилади;

Рўйхати олинган давлати – бу, транспорт операторлари учун ташкил этилган давлат ва транспорт воситалари учун-рўйхатдан ўтиш давлатини англатади;

Қабул қилувчи давлат (борадиган давлат) – юкларни ташиш амалга ошириладиган давлат;

Импорт божлари ва солиқлар деганда, божхона тўловлари ва товарларни олиб кириш бўйича миллий қонунчиликка мувофиқ ёки олинадиган божхона тўловлари ва бошқа барча божлар, солиқлар ва бошқа йигимлар тушунилади, бироқ улар кўрсатилган хизматлар нархини ўз ичига олмайди;

Товарларни текшириш – бу, очиқ юкдаги юкларнинг марка ва рақамлари ҳамда контейнерланган юк учун контейнер рақами ва мухр

рақами товар декларациясида ёки коносаментда келтирилган маълумотларга мувофиқлигини юзаки тасдиқлаш жараёни;

Халқаро транспорт – бу, Аҳдлашувчи Томонлар давлатларининг ҳудудлари ўртасидаги (икки томонлама ташиш) ёки бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудуди орқали ўтувчи транспортни (транзит ташиш) англатади;

Интермодал юк ташиш деганда, товарларнинг ўзи билан муомала қилмасдан, икки ёки ундан ортиқ турли транспорт турларидан кетма-кет фойдаланадиган айни юклаш бирлигида (контейнерда) товарларнинг ҳаракатланиши тушунилади;

Ички ташиш – бу, Аҳдлашувчи Томон давлатлари ҳудудида юкларни юклаш ва ўша ҳудуддаги манзилга етказиб туширишдир; ички ташиш "каботаж" деб ҳам юритилади;

Транспорт тушунчаси – транспорт воситалари ва темир йўл ҳаракатланувчи таркиби ва Аҳдлашувчи Томонлар ўртасида келишилган юкларни ташишга қаратилган бошқа воситалар;

Тиббий-санитария назорати деганда, одамларнинг ҳаёти ва соғлиғини муҳофаза қилиш мақсадида ўтказиладиган текширув тушунилади;

Мультимодал транспорт (бирлашган транспорт деб ҳам аталади) – бу, лекин битта шартнома шартлари бўйича бир нечта транспорт туридан фойдаланган ҳолда товарларни олиб ўтиш;

Миллий қонунчилик – бу, Аҳдлашувчи Томонлар тегишли давлатларининг амалдаги миллий ёки маҳаллий қонунлар ва қоидаларнинг бутун мажмуасини англатади;

Миллий режим – бу, Аҳдлашувчи Томон ўз миллий қонунчилигига биноан бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг хизматлари ва хизматлар етказиб берувчиларига ўз хизматлари ва хизматлар етказиб берувчиларига нисбатан тақдим этадиган имтиёзлардан кам бўлмаган режим тақдим этилишини беришини англатади;

Кириш/чиқиш порти (чегарани кесиб ўтиш пункти) – халқаро алоқалар, шунингдек, шахслар, транспорт воситалари, товарлар, бошқа мол-мулк, чорва моллари учун очиқ чегара темир йўл станциялари ва автомобил йўллари, денгиз портлари, дарё портлари, аэропортлар (аэродромлар) ҳудуди (ҳудуднинг бир қисми), Аҳдлашувчи Томонларнинг Давлат чегаралари орқали товарлар, уруғлар, кўчат материаллари, ҳайвонлар ва ўсимликларнинг бошқа маҳсулотлари учун чегара, божхона ва бошқа назорат турлари амалга ошириладиган бошқа махсус жиҳозланган жой;

Протокол – бу, мазкур Битимга бириктирилган аниқ техник ва маъмурий келишувларни белгилайдиган ҳужжат;

Фитосанитария назорати – бу, зараркунандалар, ўсимликлар ва ўсимлик маҳсулотларининг миллий чегаралари бўйлаб тарқалишининг олдини олиш ва кириб келишини олдини олиш мақсадида ўтказилган текшириш;

Автотранспорт рухсатномаси – бир Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органи томонидан бериладиган, бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудудида рўйхатдан ўтган транспорт воситаларига ўз ҳудудига кириш ёки чиқиш ёки транзит орқали ўтишга рухсат берувчи ҳужжат;

Юк юборувчи – бу, юк ташувчиси билан ёки унинг номига юк ташиш шартномаси тузилган ҳар қандай жисмоний ёки юридик шахс, ёки юк ташиш шартномасига нисбатан юк ташувчига аслида товарлар етказиб бериладиган шахс номи;

Учинчи давлат – мазкур Битимнинг Аҳдлашувчи Томони бўлмаган давлат;

Транзит деганда, товарлар (шу жумладан, кузатувсиз юклар) ва транспорт воситаларининг транзит пайтида Аҳдлашувчи Томон ҳудуди бўйлаб ҳаракатланиши, агар ушбу ҳудуд орқали қайта юклаш билан ёки усиз ўтиши ёки транспорт режимининг ўзгариши бўлса, бу фақат тўлиқ саёҳатнинг бир қисми ҳамда ушбу транспорт ҳаракати ўтаётган Аҳдлашувчи Томон давлат чегараларидан ташқарида бошланади ва тугайди;

Транзит давлат – бу, транзит транспорт ҳаракати ўтадиган давлат;

Транзит транспорт коридори – бу, бошқа Аҳдлашувчи Томон тарафидан транзитда ўз ҳаракати учун фойдаланиш учун Аҳдлашувчи Томонлар давлатларининг тегишли ҳудудларидаги йўналиш;

Ёллаш ёки мукофотлаш учун транспорт воситаси, учинчи шахслар топшириғига биноан, ҳақ тўлаш эвазига товарларни ташиш;

Ўз ҳисобига транспорт – бу, корхонанинг эгалик қиладиган ва унинг ходимлари томонидан бошқариладиган транспорт воситаларида унинг тижорат фаолияти объекти бўлган товарларни кўчиришга қаратилган корхонанинг ёрдамчи фаолияти бўлган транспорт операциялари;

Транспорт оператори (ТО) – бу, Аҳдлашувчи Томонлар давлатларининг миллий қонунчилигига мувофиқ, Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари ҳудудлари ўртасида ёки унинг ватани ўртасида бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудуди орқали учинчи

давлат билан халқаро транспорт операцияларини амалга оширишга рухсат берилган миллий ташувчиларни англатади;

Транспорт бирлиги – бу, автоуловлар, темир йўл вагонлари ёки автотранспорт воситаларида, шу жумладан трейлерлар, ярим прицеп билан ташиладиган самолётлар, дарё транспорти, халқаро юк контейнерлари;

Автотранспорт воситаси – бу, ҳар қандай қаттиқ йўл транспорти воситаси, бўғинли транспорт воситаси, кузатувсиз трейлер ёки ярим прицеп;

Ветеринария-санитария назорати – бу, одамлар ва ҳайвонлар ҳаёти ва соғлиғини муҳофаза қилиш мақсадида ҳайвонлар ва ҳайвонот маҳсулотларига нисбатан қўлланиладиган, шунингдек ҳайвонлар касаллиги ташувчиси бўлиб хизмат қилиши мумкин бўлган нарсаларда ёки молларда амалга ошириладиган текширув.

II БЎЛИМ
ТРАНЗИТ ҲУҚУҚИ

3-МОДДА
ТРАНЗИТ ЭРКИНЛИГИ

1. Ҳар бир Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари ҳудудидан, халқаро транзит учун энг қулай бўлган олдиндан белгилаб қўйилган маршрутлар орқали, бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг давлат ҳудудига ёки ундан транзит транспорти учун транзит эркинлиги мавжуд бўлиши керак. Кема байроғига, келиб чиқиши, жўнаш жойи, кириши, чиқиши ёки бориш жойига ёки товарларга, кемаларга ёки бошқа транспорт воситаларига эгалик қилиш билан боғлиқ ҳар қандай ҳолатга асосланган фарқлар белгиланмаслиги керак.

2. Башарти Аҳдлашувчи Томон транзитга рухсат берилган айрим товарларни ёки товарларнинг тоифаларини ўз давлатининг ҳудудига ноқонуний олиб кирилаётган ва иқтисодиётга, саноатга ёки импортдан олинадиган даромадга зарар етказаётган деб ҳисобласа, бунда Аҳдлашувчи Томон миллий қонунчиликка мувофиқ таъқиқлаш ёки бундай товарларнинг транзитига миқдорий чекловларни киритиш шаклида чоралар қабул қилади.

III БЎЛИМ
ТРАНЗИТ ТРАНСПОРТ КОРИДОРЛАРИ

4-МОДДА
ТРАНЗИТ ТРАНСПОРТ КОРИДОРЛАРИНИ БЕЛГИЛАШ

1. Ўзбекистон Республикаси ва Покистон Ислом Республикаси ҳудуди орқали транзит ташиш учун фойдаланиладиган йўналишларга қуйидагилар киради:

(i) Покистон Ислом Республикаси ҳудудидаги денгиз портлари, яъни Карачи порти, Қосим порти ва Гвадар порти;

(ii) мазкур портлар ва Афғонистон Ислом Республикаси билан Торкҳам, Ғулом Хон ва Чамандаги чегара пунктлари ўртасидаги автомобиль ва темир йўл алоқалари;

(iii) Ўзбекистон Республикаси ва Покистон Ислом Республикаси ҳудудидаги аэропортлар;

(iv) Покистон Ислом Республикаси ва Ўзбекистон Республикаси ҳудудидан ўтувчи транзит темир йўл/автомобил йўл коридорлари;

(v) Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари ёки бир Аҳдлашувчи Томон ва учинчи давлатлар ўртасидаги ер станциялари.

2. "Халқаро транзит транспорт коридорлари ва кириш - чиқиш портлари/чегарадан ўтиш пунктлари тўғрисида"ги мазкур Битимга 1-илова транзитда юкларни ташиш учун йўналишларни ва кириш - чиқиш пунктларини белгилайди. Ўзаро ёзма келишув асосида мазкур коридорлар бекор қилиниши ёки янгилари қўшилиши мумкин.

3. Ўзбекистон Республикаси ҳудуди орқали халқаро транзит йўналишларига Афғонистон Ислом Республикаси билан қуруқлик чегарасидан ўтиш/кириш жойлари, Туркманистон билан қуруқлик чегарасидан ўтиш/кириш жойлари, Тожикистон Республикаси, Қирғизистон Республикаси ва Қозоғистон Республикаси билан темир йўл, денгиз ва дарё йўллари киради.

4. Қўшимча йўналишлар Аҳдлашувчи Томонлар ўртасида келишилиши мумкин. Ушбу йўналишлар бўйича олиб ўтиладиган товарлар ҳар бир тараф томонидан белгиланган божхона портларига киритилиши лозим.

5. Тегишли транзит ва бошқа воситалар, шу жумладан, омборхоналар тегишли Аҳдлашувчи Томон томонидан портларда ва/ёки ўзаро келишилган божхона томонидан тасдиқланган ҳар қандай ҳудудларда таъминланади.

6. Мазкур Битимнинг қоидалари шартнома тузувчи томонларнинг ҳаво ҳудуди орқали транзит ҳаракати хизматларига нисбатан қўлланилмайди.

5–МОДДА
ТРАНЗИТДАГИ ҲАРАКАТ ХАВФСИЗЛИГИ ВА МУЛЬТИМОДАЛ ТРАНСПОРТДАН ФОЙДАЛАНИШ

1. Аҳдлашувчи Томонлар мультимодал транспортни рағбатлантириш ва ривожлантиришни ўз зиммаларига оладилар.

2. Мультимодал транспорт операциялари халқаро миқёсда тан олинган ҳужжатлар ва процедураларга асосланган бўлиши лозим.

3. Аҳдлашувчи Томонлар мазкур Битимга 1-иловада кўрсатилган транзит йўналишлари бўйлаб транзит ҳаракати хавфсизлигини таъминлаш учун барча зарур чораларни кўради.

IV БЎЛИМ
ТРАНЗИТ САВДОСИНИ ОСОНЛАШТИРИШ

6-МОДДА
ИНФРАТУЗИЛМА ВА ХИЗМАТЛАРНИ ТАЪМИНЛАШ

Транзитда ҳаракатланишнинг равон ва тезкор ҳаракатини таъминлаш учун Аҳдлашувчи Томонлар қуйидагиларни ўз зиммаларига олади.

(a) товар ва транспорт воситалари ҳаракати тўғрисидаги маълумотларни алмашиш учун Ўзбекистон Республикасида божхона ахборот тизими ва Покистон Ислом Республикасининг божхона компьютерлаштирилган тизими ўртасида интерфейсни таъминлаши керак бўлган умумий портални яратиш бўйича ҳамкорлик қилади;

(b) божхона, чегара ва бошқа назорат ва текширувлар каби чегара расмиятчиликларини тезкорлик билан якунлаш учун етарли ишчи кучи ресурслари мавжудлигига ишонч ҳосил қилиш;

(c) Аҳдлашувчи Томонларнинг қоидаларига биноан товарларни кириш портидаги божхона захирасидаги омборларда сақлаш ва/ёки ҳар қандай ўзаро келишилган божхона томонидан тасдиқланган майдонларни таъминлаш;

(d) Аҳдлашувчи Томонларнинг қоидаларига мувофиқ контейнерлар ва юклар расмийлаштирилишини кутаётган юк

машиналари ва бошқа транспорт воситалари учун етарли ва хавфсиз тўхташ жойини тақдим этиш;

(е) ишончли почта ва телекоммуникация хизматларини тақдим этиш ва фаолиятини таъминлаш.

V БЎЛИМ
ТРАНЗИТДАГИ ТРАНСПОРТ УЧУН УМУМИЙ ШАРТЛАР

7-МОДДА
ДЕНГИЗ ПОРТЛАРИ

1. Покистон Ислом Республикаси Ҳукумати Ўзбекистон Республикасига Карачи, Қосим ва Гвадар портларидан, Ўзбекистон Республикасига бораётган ёки у ердан келаётган юкларни расмий тарифларга мувофиқ олиб ўтиш учун фойдаланиш ҳуқуқини кафолатлайди, бунда портларнинг бошқа фойдаланувчилари учун қўлланиладиган расмий тариф, ставка ва шартлар ҳеч қандай камситишларсиз қўлланилади.

2. Керакли трафикни таъминлаш учун етарли миқдордаги шийпонлар ва жойлар Ўзбекистон Республикасига ва ундан транзитда олиб ўтиладиган юклар учун алоҳида ажратилган бўлиши керак. Бунга жавобан, Ўзбекистон Республикаси ўз ҳудудидан ўтаётган Покистон Ислом Республикаси юкларига ҳам шунга ўхшаш қулайликлар яратади.

8-МОДДА
БОШҚА ПОРТЛАР/ЧЕГАРАДАН КИРИШ/ЧИҚИШ ЎТИШ ПУНКТЛАРИ

Аҳдлашувчи Томонлар автоулов ва мультимодал транспорти учун зарур бўлган мосламаларни ва тегишли иншоотларни, масалан, операцион портлар/чегарадан ўтиш пунктларини, 1-иловада берилганидек, бирлашган транспорт терминаллари билан таъминлайдилар.

9-МОДДА
ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИ ТАНЛАШ

Аҳдлашувчи Томонлар қуйидагиларга рухсат беришга розилик билдирадилар:

a. юк юборувчилар ўзларининг эҳтиёжларига кўра бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудудида транзитда ҳаракатланиш учун фойдаланиладиган транспорт режими ва воситаларини танлашлари мумкин;

b. барча транспорт воситалари бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудудининг белгиланган йўналишларида қолишлари ва белгиланган муддат ичида чиқиб кетишлари лозим. Фавқулодда вазиятлар ёки бузилишлар, транспорт воситаларининг авариялари ҳолатларида, қабул қилувчи давлатнинг рухсат берувчи органи томонидан вақт узайтирилиши мумкин.

10-МОДДА
ТРАНСПОРТ ОПЕРАТОРЛАРИНИ ЛИЦЕНЗИЯЛАШ

1. Аҳдлашувчи Томонлар товарларни ўз давлатларининг ҳудудларига/ҳудудидан ва ҳудудидан олиб ўтишда зарур бўлган талабларни мувофиқлаштиришга ва осонлаштиришга келишадилар.

2. Халқаро транспорт операцияларини амалга ошириш учун Миллий транспорт операторлари мазкур Битимнинг биринчи баённомаси "Транзитда халқаро ташиш учун автотранспорт операторларини лицензиялаш мезонлари" номли иккинчи қисмига мувофиқ тижорат рўйхатидан ўтказилган жойнинг миллий қонунчилигига биноан Аҳдлашувчи Томон тарафидан лицензиялаштирилади.

11-МОДДА
ЙЎЛ ТРАНСПОРТИ РУХСАТЛАРИНИ АЛМАШИШ

1. Аҳдлашувчи Томонлар давлатлари ҳудудлари ўртасида, ўз давлатлари ҳудудлари орқали товарлар транзити, шунингдек учинчи давлатларга/давлатлардан юкларни ташиш, мазкур Битимнинг биринчи баённомасининг 19-моддасида назарда тутилган транспортдан ташқари, Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатларининг ваколатли органлари томонидан берилган рухсатномаларга мувофиқ транспорт воситалари томонидан амалга оширилади.

2. Рухсатномалар қуйидаги асосий турларга бўлинади:

a) Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари ҳудудлари орасида/транзит орқали юкларни ташиш учун рухсатнома;

b) бошқа Аҳдлашувчи Томон давлатидан учинчи давлат ҳудудига ва/ёки учинчи давлат ҳудудидан бошқа Аҳдлашувчи Томон давлатининг ҳудудига товарларни ташиш учун рухсатнома, агар

қуруқлик транспорти бўлса, иккала Аҳдлашувчи томон ҳам учинчи давлат билан автомобиль транспорти тўғрисидаги шартномага эга.
Мазкур рухсатномалардан ташқари, Аҳдлашувчи Томонлар давлатларининг ваколатли органлари бошқа турдаги рухсатномалар тўғрисида ўзаро келишиб олишлари мумкин.

3. Ҳар бир транспорт воситаси учун алоҳида рухсатнома берилади. Ҳар бир бундай рухсатнома бир марта бориб келиш ҳуқуқини беради. Жорий йилда тақдим этилган рухсатномалар келгуси йилнинг 31 январигача амал қилади. Рухсат, шунингдек, юксиз юриш учун ҳам талаб қилинади.

4. Рухсатномалар шахсийдир ва бошқа ташувчиларга ёки учинчи шахсларга ўтказилмайди.

5. Аҳдлашувчи Томонлар давлатларининг ваколатли органлари ҳар йили товарларни ташиш учун келишилган сондаги рухсатномаларни алмашадилар. Мазкур рухсатномаларда Аҳдлашувчи Томон Давлатининг ваколатли органи муҳри ва рухсат берувчи ваколатли шахснинг имзоси бўлиши лозим.

6. Аҳдлашувчи Томонлардан бирининг илтимосига биноан, ўзаро келишилган рухсатномалардан ортиқча қўшимча рухсатномалар берилиши мумкин. Қўшимча рухсатномалар эгалари тўловларни қабул қилувчи давлатнинг миллий регламентига биноан тўлайдилар.

12-МОДДА
ИЧКИ ТАШИШНИ ТАЪҚИҚЛАШ

Башарти манфаатдор Аҳдлашувчи Томоннинг тегишли органларидан аниқ рухсат олинмаган бўлса, битта Аҳдлашувчи Томонда рўйхатдан ўтган транспорт воситаларини бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудуди бир нуқтасида юкланган товарларни мазкур ҳудуддаги бошқа ҳар қандай жойга етказиб бериш (каботаж) таъқиқланади.

13-МОДДА
ТЕМИР ЙЎЛ ТРАНСПОРТИ ОПЕРАТОРИ

1. Транзит юкларини олиб ўтиш, Аҳдлашувчи томонларнинг давлатлари ҳудудидан ўтадиган транзит юкларига нисбатан темир йўл қоидалари ва нормаларига биноан амалга оширилади. Юклар учун тўловлар темир йўлнинг тегишли идоралари томонидан ўзаро келишилган ҳолда ўрнатилади.

2. Агар темир йўллар тўғрисида алоҳида Баённа эҳтиёж туғилса, Аҳдлашувчи Томонлар янги Баённи муҳокама қиладилар ва ишлаб чиқадилар.

14-МОДДА
ТИЖОРАТ АМАЛИЁТЛАРИ

Миллий қонунчилик ва манфаатдор органларнинг расмийлаштируви асосида Аҳдлашувчи Томонлар экспедиторлар, транспорт операторлари, бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг банклари ва суғурта компанияларига транзит савдоси билан боғлиқ операция фаолияти учун ўз давлатларининг тегишли ҳудудларида ўз ваколатхоналарини очишга рухсат беришга розилик берадилар. Тижорат амалиётларига тегишли мазкур рухсат ўзаро келишув асосида берилади.

VI БЎЛИМ
ЙЎЛ ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИ ҚАБУЛ ҚИЛИШ УЧУН ТАЛАБЛАР

15-МОДДА
БОШҚА АҲДЛАШУВЧИ ТОМОН ҲУДУДИГА КИРИШГА ЮК АВТОМОБИЛИГА РУХСАТ БЕРИШ

Аҳдлашувчи Томонлар ўзларининг давлат ҳудудларига мазкур Битимнинг биринчи баённомасининг биринчи бўлими, “Автотранспорт воситаларини қабул қилишга қўйиладиган техник талаблар”да белгиланган қоидаларга мувофиқ, бошқа Аҳдлашувчи Томонда рўйхатдан ўтган, чап ёки ўнг ҳайдовчили (тижорат мақсадларида фойдаланиладиган) транспорт воситалари киришига рухсат берадилар.

16-МОДДА
ҲАЙДОВЧИЛИК ГУВОҲНОМАЛАРИ ВА ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИ РЎЙХАТДАН ЎТКАЗИШ ҲУЖЖАТЛАРИНИ ЎЗАРО ТАН ОЛИШ

Аҳдлашувчи Томонлар бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органлари томонидан берилган миллий ҳайдовчилик гувоҳномаларини, транспорт воситаларини рўйхатдан ўтказиш

ҳужжатларини ва транспорт воситаларининг давлат рақамларини тан оладилар.

17-МОДДА
ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИНГ ТЕХНИК ТАЛАБЛАРИ

Автотранспорт воситаларининг ўлчамлари, максимал оғирликлари ва юклари, эмиссия меъёрлари ва шу билан боғлиқ масалалар бўйича техник талаблар келажакда уйғунлашиш ва умумий стандартлар ишлаб чиқилиши кўзда тутилган ҳолда ушбу Битимнинг биринчи баённомаси – "Автотранспорт воситаларини қабул қилишга қўйиладиган техник талаблар"да белгиланган умумий шартларга мос келиши лозим.

18-МОДДА
ТЕКШИРИШ ГУВОҲНОМАСИНИ ЎЗАРО ТАН ОЛИШ

1. Ҳар бир Аҳдлашувчи Томон ўз ҳудудида рўйхатдан ўтган ва транзит транспорт операциялари учун фойдаланиладиган автотранспорт воситаларини ва бошқа транспорт воситаларини уларнинг созлигини ва талаб қилинадиган хавфсизлик стандартларига жавоб беришини таъминлаш учун вақти-вақти билан текширишни бошлаш мажбуриятини олади;

2. Аҳдлашувчи Томонлар бошқа Аҳдлашувчи Томон тарафидан берилган транспорт воситаларини ва транзит транспорт операциялари учун фойдаланиладиган бошқа транспорт воситаларини даврий текширув гувоҳномаларини тан олади.

19-МОДДА
УЧИНЧИ ТОМОННИНГ ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИ СУҒУРТАЛАШ СХЕМАСИ

1. Бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудудига саёҳат қилаётган автотранспорт воситалари қабул қилувчи давлатда транспорт воситаларининг жавобгарлигини мажбурий суғурталаш бўйича талабларга риоя қилишлари шарт.

2. Аҳдлашувчи Томонлар ўзларининг тегишли ҳудудларида рўйхатдан ўтган автотранспорт воситаларининг транзит ташиш пайтида учинчи шахсларнинг жавобгарлигини қоплайдиган суғуртага эга бўлишини таъминлаш учун барча чораларни кўрадилар.

20-МОДДА
КЎП МАРТАЛИК КИРИШ ВА ТРАНЗИТ РУХСАТНОМАЛАРИ

1. Аҳдлашувчи Томонлар виза олиши шарт бўлган транспорт воситаларининг ҳайдовчиларига ва халқаро транзит ташиш операциялари билан шуғулланадиган шахсларга кўп марталик ва муддати бир йилгача бўлган виза берадилар, ушбу визалар ҳар бир киришда ҳар бир Аҳдлашувчи Томон ҳудудида 20 кун давомида қолиш ҳуқуқини беради.

2. Касаллик ёки одамларнинг шикастланиши сабабли, авария ёки транспорт воситаларига зарар етганда, қолиш муддати тегишли равишда узайтирилади.

3. Юқоридаги 1 ва 2-бандларда кўрсатилган визаларни бериш тартиби Аҳдлашувчи Томонлар давлатининг миллий қонунчилигига мувофиқ амалга оширилади.

VII БЎЛИМ
БОЖХОНА НАЗОРАТИ ВА БОШҚА НАЗОРАТ ТУРЛАРИ

21-МОДДА
БОЖХОНА ТАРТИБ-ТАОМИЛЛАРИНИ УЙҒУНЛАШТИРИШ ВА СОДДАЛАШТИРИШ

1. Аҳдлашувчи Томонлар Ўзбекистон Республикаси ва Покистон Ислом Республикаси давлат ҳудудлари орқали транзит қилинадиган барча юклар қуйидагиларга жавоб беришига келишишди:

a. юклар халқаро талаблардаги контейнерларда бўлади;

b. катта ҳажмли ва қадоқланмаган юклар (контейнерларда олиб келинмаган, масалан, кема юки) очиқ юк машиналарида ёки бошқа транспорт бирликларида ташилиши лозим;

c. Транзитда тез бузиладиган товарлар экспорти (мева ва сабзавотлар каби) юк машиналарида ёки бошқа транспорт бирликларида ташилиши лозим.

d. Юкларни қайта юклашга рухсат берилади, яъни портлар ёки ажратилган вақтинчалик терминалларнинг божхона томонидан тасдиқланган ҳудудларида юкларни бир контейнердан бошқасига юклашга ва муҳрлашга рухсат этилади.

e. Транзит юкларни Аҳдлашувчи Томоннинг миллий қонунчилигига биноан кузатиш мумкин.

2. Битимнинг миллий қонунчилигига мувофиқлигини таъминлаш учун ўз давлатларининг ҳудудлари орқали ўтадиган транспорт воситалари ва товарлар учун божхона назоратини талаб қилинадиган минимал даражага қадар чеклаш (рискларни бошқариш тизими асосида сканерлаш ва жинсмоний кўрик). 1999 йилдаги қайта кўриб чиқилган Киото конвенциясида назарда тутилган қоидабузарлик гумон қилинмаса, маршрутда қўшимча текширувга йўл қўйилмайди.

3. Божхона расмиятчилигининг транзитга таъсирини минималлаштириш ҳамда кечикишларнинг олдини олиш мақсадида ўзларининг божхона хизматлари ўртасида кооператив келишувларни рағбатлантириш;

4. Ўзларининг божхона органлари ходимлари томонидан ўтказилган текширувлар ва хулосаларнинг ўзаро тан олинишини қабул қилиш;

5. Имкон қадар, божхона тартиб-таомилларини соддалаштириш ва уйғунлаштириш тўғрисидаги халқаро конвенциянинг (1999 йилда қайта кўриб чиқилган Киото конвенцияси) стандартлари ва тавсия этилган амалиётларига қўллаш;

6. Божхона назорати ва транзит режими тўғрисидаги мазкур Битимнинг учинчи баённомасида кўрсатилган қоидаларни амалга ошириш;

7. Контейнер қайта экспорт қилиниб олиб кирилганда божлар ва солиқларни тўламасликка ва Аҳдлашувчи Томонларнинг Давлатлари иштирок этган халқаро шартномаларда белгиланган бошқа шартларга рухсат бериш.

22-МОДДА
ФИТОСАНИТАРИЯ ВА ВЕТЕРИНАРИЯ ТЕКШИРУВИ

Аҳдлашувчи Томонлар Озиқ-овқат ва қишлоқ хўжалиги ташкилоти, Халқаро ҳайвонот саломатлиги ташкилоти (OIE) ва карантин бўйича миллий қоидалар, ўсимлик, ҳайвонот ва ўсимлик ва ҳайвонот маҳсулотларининг транзит ёки транзит жўнатиш пайтида етказиб бериш шартларига оид ветеринария-санитария қоидалари остида имзоланган кўп томонлама битимларнинг кўрсатмаларига риоя қиладилар. Материалнинг тўқилишига ёки тупроқ билан ифлосланишига ёки бирон бир зараркунанданинг қочиб кетишига йўл қўймаслик учун келиб чиқиши ва қадоқланганлиги тўғрисида ветеринария ёки фитосанитария гувоҳномаси текширилади, қадоқ ёки

контейнер очилмаслиги, муҳрлар Аҳдлашувчи Томонларнинг бирор бир ҳудудида бузилмаслиги лозим.

Транзит пайтида қадоқ ёки контейнерлар очилса, ветеринария-санитария ёки фитосанитария меъёрларига кўра товарларни текшириш ва ҳимоялаш OIE ва Ўсимликларни ҳимоя қилиш бўйича халқаро конвенцияга кўра ҳамда Аҳдлашувчи Томонлар миллий қонунчилиги бўйича амалга оширилади.

23-МОДДА
ТЕЗ БУЗИЛАДИГАН ТОВАРЛАРНИ ТАШИШ БЎЙИЧА МАХСУС ҚОИДАЛАР

1. Мазкур Битимнинг қоидаларини ҳисобга олган ҳолда, Аҳдлашувчи Томонлар тез бузиладиган товарларни ташишни енгиллаштириш ва тезлаштиришга ҳамда ортиқча кечикишларга йўл қўймаслик учун чегараларни кесиб ўтишни расмийлаштиришга устувор режим беришга интиладилар.

2. Аҳдлашувчи Томонлар фитосанитар ва ветеринария чораларини ва божхона талабларини тез бузиладиган товарларни қайта юкламасдан тўғридан-тўғри ташишга рухсат бериш учун белгилаб олишга келишиб олдилар.

24-МОДДА
ХАВФЛИ ЮКЛАРНИ ТАШИШ БЎЙИЧА МАХСУС ҚОИДАЛАР

1. Аҳдлашувчи Томонлар Европанинг Хавфли юкларни автотранспорт билан ташиш тўғрисидаги Битим (ADR-1957, Женева 2007 йилдаги таҳрири) қоидаларини хавфли юкларнинг транзити ва халқаро ташишда инобатга олишга келишиб олдилар.

2. Хавфли юкларнинг ҳаракати миллий қонунчилик қоидалари билан тартибга солинади. Хавфли юкларни ҳаракати учун тегишли Аҳдлашувчи Томоннинг керакли органларидан махсус рухсатнома олинади. Аҳдлашувчи Томонлар А (Ўзбекистон Республикаси) ва В (Покистон Ислом Республикаси) иловаларида келтирилган товарлар рўйхатини алмашадилар. Рўйхатдаги ҳар қандай ўзгариш ҳақида бошқа Аҳдлашувчи Томон дипломатик каналлар орқали хабардор қилинади.

25-МОДДА
ҚУРОЛ-ЯРОҒ, ЎҚ-ДОРИ, ҲАРБИЙ БУЮМЛАР ВА ҲАРБИЙ УСКУНАЛАР

Мазкур Битим, башарти Аҳдлашувчи Томонлар ёзма равишда келишмаган бўлса, қурол-яроғ, ўқ-дори, ҳарбий буюмлар ва ҳарбий ускуналар транзитини истисно қилади.

26-МОДДА
НАРКОТИК МОДДАЛАР, УЛАРНИНГ АНАЛОГЛАРИ ВА ПСИХОТРОП МОДДАЛАРНИ НАЗОРАТ ҚИЛИШ

Аҳдлашувчи Томонлар гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни назорат қилиш тўғрисидаги мазкур Битимнинг тўртинчи протоколида белгиланган, гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларини ноқонуний ишлаб чиқаришда фойдаланиладиган моддалар тарқалишини олдини олиш бўйича ўзларининг маъмурий ҳамкорлигини кучайтириш бўйича чораларни белгилашга келишиб олдилар.

27-МОДДА
БОЖХОНА НАЗОРАТИ ВА БОШҚА НАЗОРАТЛАРНИ УЙҒУНЛАШТИРИШ

Аҳдлашувчи Томонлар транзит товарлари учун чегара объектларини халқаро илғор тажрибаларга мувофиқ равишда мувофиқлаштиришга келишиб олдилар. Хусусан, Аҳдлашувчи Томонлар қуйидагиларни таъминлаш учун барча саъй-ҳаракатларни амалга оширишга келишиб олдилар:

(a) Амалдаги миллий қонун ҳужжатлари ижроси учун масъул бўлган тегишли идоралар томонидан транзитда бўлган товар ва транспорт воситаларининг божхона назоратидан ташқари назоратлари, иложи бўлса, бир вақтнинг ўзида ёки минимал кечикиш билан божхона назорати билан уйғунлаштирилган ҳолда амалга оширилади;

(b) Божхона органлари, бошқа назорат хизматлари томонидан ваколатларнинг аниқ топширилиши орқали ушбу хизматлар ваколатида бўлган назоратни тўлиқ ёки қисман амалга ошириши мумкин. Бундай ҳолда, тегишли хизматлар божхонада ушбу

29-МОДДА
ПРОЦЕДУРАЛАР ВА ҚОИДАЛАРНИ ЧОП ЭТИШ

Аҳдлашувчи Томонлар қуйидагилар бўйича келишиб олдилар:

a. бошқа Аҳдлашувчи Томонга транзит ташишга нисбатан белгиланган ҳужжатлар ва процедураларга нисбатан ҳар қандай қўшимча талаб ёки ўзгартириш тўғрисида олдиндан огоҳлантириш;

b. савдогарлар ва транспортчилар транзит ташишга таъсир кўрсатадиган тегишли чоралар тўғрисида аниқ маълумот олишлари мумкин бўлган бир ёки бир нечта маълумот бюроларини ташкил этиш. Хусусан, божхона текшируви ва божхона расмийлаштируви учун зарур бўлган гувоҳномалар ва ҳужжатлар тўғрисида маълумотлар тақдим этилиши лозим.

IX БЎЛИМ
БОЖХОНА БОЖЛАРИ, СОЛИҚЛАР, ЙИҒИМЛАР ВА ТЎЛОВЛАРНИ ТАРТИБГА СОЛИШ

30-МОДДА
БОЖХОНА БОЖЛАРИ

Аҳдлашувчи Томонлар транзитда бўлган товарлардан уларнинг йўналиши ва мақсадидан қатъи назар, божхона тўловлари ва солиқлари олинмаслиги тўгрисида келишиб олдилар.

31-МОДДА
ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИ ВАҚТИНЧА ҚАБУЛ ҚИЛИШ

1. Аҳдлашувчи Томонлар ўз давлатларининг ҳудудлари орқали божхона транзити режимида юкларни ташиш учун фойдаланиладиган ёки фойдаланишга мўлжалланган транспорт воситаларига вақтинча рухсат беришга келишиб оладилар.

2. Хусусан, автотранспорт воситалари (ва унинг стандарт таъминот бакларида мавжуд бўлган ёқилғи-мойлаш материаллари, керакли миқдордаги техник таъминот ва эҳтиёт қисмлар) бошқа Аҳдлашувчи Томон давлатининг ҳудудига мазкур Битимнинг “Автотранспорт воситаларини тижорат мақсадларида фойдаланишга вақтинча олиб кириш тўғрисида”ги иккинчи баённомасида белгиланган шартларга риоя қилинган ҳолда импорт божлари ва бошқа солиқларни тўламасдан киради. Башарти бошқа Аҳдлашувчи

назоратни тўғри бажариш учун зарур бўлган ўқитишни йўлга қўяди, маълумот ва зарур воситалар билан таъминлайди.

VIII БЎЛИМ
ҲУЖЖАТЛАР ВА ПРОЦЕДУРАЛАР

28-МОДДА
ҲУЖЖАТЛАР ВА ПРОЦЕДУРАЛАР

1. Аҳдлашувчи Томонлар ҳужжатларни расмийлаштириш ва қайта ишлаш процедуралари транзит операциялари самарадорлигига таъсир қилишини, қимматлигини ва вақт талаб қилиши мумкинлигини тан оладилар ва ушбу харажатлар ва кечикишларни камайтиришга ҳаракат қиладилар.

2. Шунинг учун Аҳдлашувчи Томонлар қуйидаги саъй-ҳаракатларни амалга оширишга келишиб олдилар:

a. транзит ҳаракати учун зарур бўлган ҳужжатлар сонини чеклаш ва камайтириш, тартиб ва расмиятчиликларни камайтириш;

b. халқаро савдода кенг қўлланиладиган товарларнинг кодлари ва тавсифларини имкон қадар уйғунлаштириш;

c. транзит трафик ортиқча талабларга дуч келмаслиги учун процедуралар ва ҳужжатларни бирлаштириш;

d.транзит трафик учун белгиланган барча ҳужжатлар ва процедураларнинг зарурияти ва аҳамиятини вақти-вақти билан кўриб чиқиш;

e. кечикишларни камайтириш мақсадида транзит ташишлар учун хавфларни бошқариш ёндашувини қабул қилиш;

f. ҳужжатларини БМТнинг савдо ҳужжатлари учун Layout Key (UNLK) тизимига мослаштириш.

3. Ушбу транзит божхона режимини амалга оширишда Аҳдлашувчи Томонлар тарафидан қўлланиладиган ҳужжатлар ва процедуралар мазкур Битимнинг учинчи баённомаси – “Божхона назорати ва транзит режими”да кўрсатилган.

Томоннинг транспорт воситаларига етказиб бериладиган маҳсулотлар ёки хизматларга нисбатан бож/солиқ имтиёзлари қўлланилишига рухсат берилмаслиги лозим.

3. Аҳдлашувчи томонларда рўйхатдан ўтган транспорт воситаларининг вақтинча ўтиши икки мамлакат ваколатли органлари томонидан берилган рухсатнома асосида Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари ҳудудларига киритилади.

4. Трекер Аҳдлашувчи Томонлар Давлати ҳар бир транспорт воситасида миллий қонунчиликка биноан, унинг давлати ҳудудига кирганда ўрнатилади Автотранспорт воситасига бошқа Аҳдлашувчи Томон давлати ҳудудида ҳар сафар учун 20 кундан ортиқ қолиш таъқиқланади.

32-МОДДА
ЙИҒИМЛАР ВА БОЖЛАР

1. Ҳар бир Аҳдлашувчи Томон Божхона органлари ходимлари тарафидан вазн ўлчаш, сканерлаш ва муҳрлаш учун тўловларни ўз ичига олган ҳолда, Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари ҳудудларидан ўтадиган юк ташиш учун одатда қўлланиладиган тўловларни ундириши мумкин; йўллардан, кўприклардан, туннеллардан ва автотураргоҳлардан фойдаланганлик учун тўлов, ёки транзит транспорти оқибатида келиб чиқадиган маъмурий харажатлар ёки хизматлар учун мос тўловларни йиғиши мумкин.

Қуйидагиларга мувофиқ:

a) транзит юк контейнерлари жўнаш жойида Хатарларни бошқариш тизими (RMS) нинг селективлик мезонлари асосида сканердан ўтказилади;

b) йўлда/чиқиш пайтида офисда сканерлаш Хатарларни бошқариш тизими (РМС) асосида амалга оширилади;

c) вазн ўлчаш кириш портида амалга оширилади;

2. транзит транспортидан олинадиган барча тўловлар оқилона бўлиши ва камситилмасдан қўлланилиши лозим.

33-МОДДА
МИЛЛИЙ РЕЖИМ

Аҳдлашувчи Томонлар:

a. миллий қонунчиликда, бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг ташувчи нисбатан қўлланиладиган транзит ташишига таъсир қилувчи

ўз давлатининг миллий қонунчиликлари, қоидалар ва процедуралар ўзининг ўхшаш хизматлар ва хизмат кўрсатувчиларга нисбатан қўлланиладиган имтиёзлардан кам бўлмаслиги лозим;

b. транзит операциялари учун фойдаланилган транспорт воситалари ва ишчи кучлари, маъмурий харажатлар ёки кўрсатилган хизматларнинг ҳақиқий нархи билан боғлиқ ҳар қандай тўловлар, харажатлар ёки молиявий мажбуриятлар шу каби маҳаллий транспорт операторлари учун бир хил асосда ҳисоблаб чиқилади.

X БЎЛИМ
ЎЗБЕКИСТОН-ПОКИСТОН ТРАНЗИТ САВДОНИ МУВОФИҚЛАШТИРИШ ҚЎМИТАСИ

34-МОДДА
ЎЗБЕКИСТОН-ПОКИСТОН ТРАНЗИТ САВДОНИ МУВОФИҚЛАШТИРИШ ҚЎМИТАСИНИ ТАШКИЛ ЭТИШ

1. Мазкур Битимни мониторинг қилиш, кўмаклашиш ва самарали амалга ошириш учун Ўзбекистон – Покистон транзит савдосини мувофиқлаштириш Қўмитаси (кейинги ўринларда – Қўмита) ташкил этилади.

2. Қўмита, Ўзбекистон Республикаси Инвестициялар ва ташқи савдо вазирининг ўринбосари ва Покистон Ислом Республикаси Савдо Котиблари томонидан ҳамраислик қилинади.

3. Қўмита тенг миқдордаги вакиллардан таркиб топади:

a. Аҳдлашувчи Томонларнинг манфаатдор вазирликлари ёки шунга ўхшаш агентликлари;

b. хусусий сектор, шу жумладан Қўшма савдо-саноат палаталари, экспедиторлар ва ташувчилар;

c. ҳамраислар ҳар қандай бошқа кишини танлаши мумкин ёки керак бўлганда махсус таклиф қилинган шахсни жалб этиши мумкин.

4. Қўмита қарорларининг бажарилишини назорат қиладиган ва транзит савдога оид барча масалаларни ҳал этиш учун ишчи тартибда мунтазам йиғилиб турадиган/мувофиқлаштирадиган ишчи қуйи қўмита тузилади. Икки томоннинг ҳам қуйи қўмитаси аъзолари Аҳдлашувчи Томонларнинг манфаатдор вазирликлар ёки шунга ўхшаш агентликларидан иборат бўлади.

Қуйи қўмита раислари доимий равишда алоқада бўладилар ва томонларнинг таклифига кўра йиғилиш ташкил этадилар.

35-МОДДА
ЎЗБЕКИСТОН-ПОКИСТОН ТРАНЗИТ САВДОНИ МУВОФИҚЛАШТИРИШ ҚЎМИТАСИНИНГ ВАЗИФАЛАРИ

1. Қўмита мазкур Битим моҳиятидан келиб чиқиб, транзит савдоси ва транспорт билан боғлиқ барча масалаларни кўриб чиқади ва хусусан қуйидаги вазифаларни бажаради:

a. мазкур Битимнинг самарали бажарилишини назорат қилиш;

b. Аҳдлашувчи Томонларидан тарафидан мазкур Битимнинг бир хил талқин қилиниши ва қўлланилишини таъминлаш;

c. ваколатсиз савдони назорат қилиш/чеклаш бўйича чораларни ишлаб чиқиш;

d. рухсатсиз савдони чеклаш бўйича қабул қилинган чора-тадбирларнинг амалга оширилиши ва самарадорлигини назорат қилиш;

e. мазкур Битимнинг талқини ёки амалга оширилиши билан боғлиқ юзага келиши мумкин бўлган низоларни ҳал қилиш;

f. транзит савдоси билан боглиқ масалалар бўйича тадқиқотлар ўтказишга рухсат бериш;

g. мазкур Битимнинг узлуксиз ишлаши учун бошқа ҳар қандай масалани кўриб чиқиш;

h. транзитни бошқариш учун ресурсларни биргаликда сафарбар қилишни таклиф этиш.

2. Қўмита ўз йиғилишлари тўғрисида ҳисоботларни савдо-иқтисодий масалалар бўйича Ўзбекистон–Покистон қўшма ишчи гуруҳига тақдим этади.

3. Қўмита ҳар олти ойда бир маротаба навбатма-навбат Аҳдлашувчи Томонлар ҳар бирининг ҳудудида йиғилади.

4. Аҳдлашувчи Томоннинг талабига биноан Қўмита навбатдан ташқари йиғилишларни ўтказиши мумкин.

5. Қўмита қарорлари ҳар икки томоннинг келишувига биноан қабул қилинади. Аҳдлашувчи Томонларнинг етакчи вазирликлари котибият хизматларини кўрсатадилар.

ЎН БИРИНЧИ БЎЛИМ
НИЗОЛАРНИ ҲАЛ ҚИЛИШ МЕХАНИЗМИ ВА АРБИТРАЖ

36-МОДДА
ҚЎЛЛАШ ДОИРАСИ ВА ҚАМРОВИ

1. Мазкур Битим ва унинг баённомаларини талқин қилиш ёки амалга ошириш билан боғлиқ ҳар қандай низо тўғридан-тўғри ҳал қилинади ёки келишмовчиликни 120 кун ичида тинч йўл билан ҳал қилиш учун Мувофиқлаштирувчи Қўмитага юборилиши мумкин.

2. Маслаҳатлашув ёки Қўмитанинг воситачилиги орқали ҳал қилинмаган ҳар қандай бундай низо, иштирок этган ҳар қандай Аҳдлашувчи Томоннинг илтимосига биноан ҳакамлик суди (арбитраж) томонидан ҳал қилинади.

3. Ҳар бир Томон ҳакамлик судини ташкил этиш тўғрисидаги мурожаат қабул қилинган кундан бошлаб 45 кун ичида ўз давлатининг фуқароси бўлиши мумкин бўлган битта ҳакамликка суднинг раиси тайинлайди ва учинчи ҳакам сифатида хизмат қилиш учун учта номзодни таклиф этади. Учинчи ҳакам ҳар икки томоннинг ҳам фуқароси бўлмаслиги, ёки ҳар қандай томоннинг давлатида одатий яшаш жойига эга бўлмаслиги ёки бирон бир томонда ишламаслиги ёки низога ҳар қандай шаклда алоқадор бўлмаслиги лозим. Учинчи ҳакам Қўмита томонидан ўзаро келишув асосида тайинлайди.

4. Ушбу бўлимга мувофиқ тайинланган ҳакамлик судлари мазкур Битимнинг қоидаларини халқаро оммавий ҳуқуқни шарҳлашнинг одат қоидаларига мувофиқ равишда шарҳлашлари ва қўллашлари лозим.

5. Ҳакамлик суди ЖСТнинг низоларни ҳал қилишни тартибга солувчи қоидалар ва процедуралар тўғрисидаги Англашувини ҳисобга олган ҳолда ўз процедура қоидаларини белгилайди.

6. Агар Аҳдлашувчи Томонлар ҳакамлик судига мурожаат қилган кундан бошлаб 3 ой ичида ҳакамлик судьясини ёки судьяларини тайинлаш тўғрисида келиша олмаса, Аҳдлашувчи Томонларнинг ҳар бири Аҳдлашувчи Томонларнинг Савдо ва иқтисодий алоқалар бўйича Ўзбекистон–Покистон Қўшма ишчи гуруҳидан Аҳдлашувчи Томонларнинг бирортасининг фуқароси бўлмаган битта судьяни низони ҳал қилиш учун тайинланишини талаб этишлари мумкин.

7. Тайинланган ҳакамлик судьяси ёки судьяларнинг қарори ҳар иккала Аҳдлашувчи Томон учун якуний ва мажбурий ҳисобланади.

8. Ҳакамлик судьяси ёки судьялар Аҳдлашувчи Томонни низонинг мавжудлиги ва моҳияти ва ҳал этишнинг умумий шартлари тўғрисида хабардор қилади инглиз тилидаги хабарномалар қарор эълон қилинганидан кейин бир ой ичида юборилади.

9. Ҳакамлик судининг харажатлари Аҳдлашувчи Томонлар тарафидан тенг қисмларда қопланади.

10. Иккала томон ҳам ушбу бўлим учун алоқа ходимини белгилайдилар. Ушбу бўлимдаги низоларни ҳал қилиш процедураларига тегишли ҳар қандай сўров, эътироф, ёзма ариза ёки бошқа ҳужжат тегишли Томонга унинг белгиланган алоқа ходими орқали етказилади.

ЎН ИККИНЧИ БЎЛИМ
ЯКУНИЙ ҚОИДАЛАР

37-МОДДА
ЎЗГАРТИРИШ ВА ҚЎШИМЧАЛАР

1. Аҳдлашувчи Томонлар ўзаро келишувга биноан мазкур Битимга алоҳида баённомалар билан расмийлаштириладиган ўзгартиришлар ва қўшимчалар киритишлари мумкин ва улар мазкур Битимнинг ажралмас қисми ҳисобланади.

2. Ўзгартиришлар ва қўшимчалар 40-модданинг 1-қисмида белгиланган тартибда кучга киради.

38-МОДДА
ТЕГИШЛИ ШАРТНОМАЛАРНИНГ САМАРАДОРЛИГИ

Мазкур Битимда назарда тутилган қоидаларнинг ҳеч бири Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари иштирокчи бўлган халқаро шартномалар ва конвенциялардан келиб чиқадиган Аҳдлашувчи Томоннинг ҳуқуқ ва мажбуриятларига дахл қилмайди.

39-МОДДА
УМУМИЙ ИСТИСНОЛАР

Аҳдлашувчи Томонлар Битимдаги ҳеч бир чоралар (i) жамоат ахлоқига; (ii) инсон, ҳайвонот ва ўсимлик дунёси; (iii) миллий бойликлар; (iv) ўз ҳудудининг хавфсизлиги ва (v) ўзаро келишилган

бошқа манфаатларга хатар туғдириши ёки йўқ қилиш хавфи туғдирмаслигини таъминлашга келишиб олдилар.

ЎН УЧИНЧИ БЎЛИМ
КУЧГА КИРИШ

40-МОДДА
КУЧГА КИРИШИ ВА ТУГАТИЛИШИ

1. Аҳдлашувчи Томонлар мазкур Битимнинг кучга кириши учун зарур бўлган ўз давлат ички процедураларининг бажарилиши тўғрисида бир-бирларини ёзма равишда хабардор қиладилар. Мазкур Битим сўнгги хабарнома олинган санадан кейин ўттиз (30) кун ўтгач кучга киради.

2. Мазкур Битим беш (5) йиллик муддат давомида амал қилади, ҳар қайси Аҳдлашувчи Томон мазкур Битимнинг амал қилиш муддати тугашидан камида бир йил олдин унинг тугатилиши тўғрисида хабар бериши мумкин.

Бир Аҳдлашувчи Томон бошқа Аҳдлашувчи Томонни мазкур Битимни тугатиш нияти тўғрисида бир (1) йил олдин ёзма равишда хабардор қилмаган тақдирда, мазкур Битим ўз-ўзидан кейинги беш йиллик муддатларга узаяверади.

41-МОДДА
БАЁННОМАЛАР

1. Мазкур Битим келтирилган баённомалар Битимнинг ажралмас қисми ҳисобланади.

2. Битим ва унинг баённомалари имзолангандан сўнг, агар Битимга ва мавжуд баённомаларга қўшимча тузатишлар киритиш зарур бўлса ёки қўшимча Баённомалар зарур бўлса, уларга тегишли музокаралар Битимнинг амалдаги шакли ва жорий Баённомалари ижроси ва бажарилишига дахл қилмайди.

3. Аҳдлашувчи Томонлар мазкур Битимга Қўмита томонидан тайёрланадиган қўшимча Баённомаларни қабул қилишлари мумкин.

42-МОДДА
МАТННИНГ АУТЕНТИКЛИГИ

ШУНГА ГУВОҲЛИК БЕРИБ, ўзларининг тегишли Ҳукуматлари тарафидан лозим даражада ваколатланган қуйида имзо чекувчилар мазкур Битимни имзоладилар.

Тошкент шаҳрида, 2021 йил 15 декабр да икки асл нусхада, ўзбек ва инглиз тилларида тузилди, бунда барча матнлар тенг аутентикдир.

Мазкур Битим қоидаларини талқин қилишда келишмовчиликлар юзага келган такдирда, инглиз тилидаги матн устувор ҳисобланади.

Ўзбекистон Республикаси Ҳукумати номидан

Сардор Умурзаков
Бош вазир ўринбосари – Инвестициялар ва савдо вазири

Покистон Ислом Республикаси Ҳукумати номидан

Абдул Разак Довуд
Савдо ва инвестиция масалалари бўйича маслаҳатчи

1-ИЛОВА

ХАЛҚАРО ТРАНЗИТ ТРАНСПОРТ КОРИДОРЛАРИ ВА КИРИШ/ЧИҚИШ ПОРТЛАРИ ВА ЧЕГАРА ПУНКТЛАРИ

1-модда
Илованинг мазмуни

Мазкур Илова илова қилинган ва ажралмас қисмини ташкил этадиган Ўзбекистон – Покистон транзит савдоси Битимининг 4-моддасига биноан, Аҳдлашувчи Томонлар халқаро транзит транспорт йўналишларини ва ўз ҳудудларида жойлашган чегара пунктларида кириш/чиқиш ўтказиш портини белгилашга келишиб олдилар ва ушбу ташиш билан боғлиқ ҳолда фойдаланиш учун 2-бўлимда кўрсатилган имкониятлар тақдим этилади.

2-модда
Транзит транспорт коридорлари

Транзит транспорт коридорлари – бу ўз ҳудудларида, бошқа Аҳдлашувчи Томон транзитда, шу жумладан, учинчи давлатларга ташишда фойдаланиш учун йўналишларни англатади.

3-модда
Транзит транспорт коридорларини белгилаш

Покистон Ислом Республикаси орқали темир йўл, автомобиль ва ҳаво транспорти орқали ва Ўзбекистон Республикаси орқали автомобиль, дарёлар, ҳаво ва темир йўл транспорти орқали ўтиш учун Аҳдлашувчи Томонлар денгиз портида, халқаро аэропортларда ва кириш портлари билан қуйидаги халқаро транзит транспорт йўлакларини белгилайдилар. Божхона транзит режимларини амалга ошириш учун тасдиқланган божхона идораларига эга қуруқликдаги чегара станциялари белгиланади ва хусусан, иш пайтида ТИР процедуралари ушбу пунктларда амалга оширилади.

I БЎЛИМ
ТРАНЗИТ ТРАНСПОРТ КОРИДОРЛАРИНИ БЕЛГИЛАШ

1-модда
Ўзбекистон Республикаси ва Покистон Ислом Республикаси ҳудуди орқали ўтадиган транзит йўналишлари

Ўзбекистон Республикаси ва Покистон Ислом Республикаси ҳудуди орқали транзит учун белгиланган йўналишлар (икки йўналиш учун):

Покистон ҳудудида

КИРИШ/ЧИҚИШ ПОРТИ **ЧИҚИШ/КИРИШ ПОРТИ**

Покистон ҳудудида

ҚАЕРДАН/ҚАЕРГА **ҚАЕРГА/ҚАЕРДАН**

Покистон Ислом Республикаси ҳудудида темир йўл орқали:

1. Карачи порти/Қосим порти	Азаҳел (Торҳам*). темир йўл терминали.
2. Карачи порти/Қосим порти	Чаман темир йўл терминали.
3. Карачи порти/Қосим порти	Кветта Тафтан темир йўл терминалига.

*амалиёт пайтида

Покистон Ислом Республикаси ҳудудида автомобиль йўли орқали:

1. Карачи – Ҳайдаробод – Суккур – Мултан – Файсалобад – Пинди – Бҳаттиан – Равалпинди – Жамруд терминали – Торҳам (Афғонистон билан чегарани кесиб ўтиш пунктларига).
2. Карачи – Ҳайдаробод – Ротодеро – Д.Г.Хон – Д.И.Хон – Кохат – Пешовар – Жамруд терминали – Торҳам.
3. Карачи – Бела – Хуздар -- Калат – Кветта – Чаман (Афғонистон билан чегарани кесиб ўтиш пунктларига).

4. Карачи/Қосим порти – Ҳайдаробод – Ротодеро – Д.Г.Хон – Д.И.Хон – Коҳат – Банну – Мерам Шоҳ – Ғулом Хон (Афғонистон билан чегарани кесиб ўтиш пунктларига).

5. Гвадар – Турбат – Хошаб – Панжгур – Нааг – Бесима – Сораб – Калат – Кветта – Чаман.

6. Гвадар – Турбат – Хошаб – Панжгур – Нааг – Бесима – Хуздар – Ротодеро – Д.И.Хон – Коҳат – Пешовар – Жамруд терминали – Торҳам.

7. Гвадар – Пасни – Ормара – Лиари – Карачи – Ротодеро – Д.И.Хон – Коҳат – Пешовар – Жамруд терминали – Торҳам.

8. Гвадар – Турбат – Хошаб – Панжгур – Нааг – Бесима – Хуздар – Ротодеро – Д.И.Хон – Коҳат – Пешовар – Жамруд терминали – Торҳам.

9. Гвадар – Пасни – Ормара – Лиари – Карачи – Ротодеро – Д.И.Хон – Коҳат – Банну – Мерам Шоҳ – Ғулом Хон.

10. Гвадар – Турбат – Хошаб – Панжгур – Нааг – Бесима – Хуздар – Ротодеро – Д.И.Хон – Банну – Мерам Шоҳ – Ғулом Хон.

11. Гвадар – Турбат – Хошаб – Панжгур – Нааг – Калат – Кветта – Зоб – Мерам Шоҳ – Ғулом Хон.

12. (Хитой билан чегарани кесиб ўтиш пунктларига) Ҳунжераб – Сост – Чилас – Мансеҳра – Ҳасанабдал – Пешовар – Жамруд терминали – Торҳам.

13. Гвадар – Габд (БСП Эрон билан).

14. Карачи/Қосим порти – Лаяри – Ормара – Пасни – Габд.

15. Гавадар – Турбат – Манд (Чегарани кесиб ўтиш пунктларига Эрон билан).

16. Карачи/Қосим порти – Хуздар – Далбандин – Тафтан (Чегарани кесиб ўтиш пунктларига Эрон билан).

** Покистон орқали транзит пайтида Жамруд, Торҳам Азаҳел ва Чаман терминалларидан ташқари транспорт воситаларини ўтказишга рухсат берилмайди.

Ўзбекистон Республикаси ҳудудида темир йўл орқали:

ҚАЕРДАН/ҚАЕРГА	ҚАЕРГА/ҚАЕРДАН
1. Келес	Галаба
2. Каракалпакистан	Галаба
3. Сирдарё	Галаба
4. Найманкўл	Галаба
5. Ходжадавлет	Галаба
6. Болдир	Галаба

7. Амузанг Галаба
8. Кудукли Галаба
9 Бекобод Галаба
10. Ханабад Галаба
11. Савай Галаба
12. Учкурган Галаба
13. Газоджак Галаба

Ўзбекистон Республикаси ҳудудида автомобиль йўли билан

1. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Довут-ота» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – Қозоғистон чегараси.

2. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – 4Р23н – М39 – А380 автомобиль йўллари бўйлаб (4К-41 – 4Р-174 – 4Р-191 – 4Р-176 – 4Р-176в автомобиль йўллари бўйлаб) – «Довут-ота» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

3. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Сариосиё» автойўл ўтказиш пункти(Сурхондарё вилояти) – Тожикистон чегараси.

4. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – 4Р23н – М41 автомобиль йўллари бўйлаб – «Сариосиё» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

5. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси.

6. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – 4Р23н – М39 – А378 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

7. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти(Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти (Фарғона вилояти) – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Андижон вилояти) – Қирғизистон чегараси.

8. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – 4Р23н – М39 – А378 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси – «Андархон» автойўл ўтиш пункти, А376 – 4Р44б – А373б – А373 – автомобиль йўллари бўйлаб – «Дўстлик» ўтказиш пункти – Қирғизистон чегараси.

9. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) — «Яллама» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Қозоғистон чеғараси.

10. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – 4Р23н – М39 – М378 – М37а – М39 – А373 – М34 – М39 – 4Р186 автомобиль йўллари бўйлаб – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

11. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Довут-ота» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – Қозоғистон чегараси.

12. Афғонистон чегараси – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – 4Р23н – М39 – А380 автомобиль йўллари бўйлаб (4К-41 – 4Р-174 – 4Р-191 – 4Р-176 – 4Р-176в автомобиль йўллари бўйлаб) – «Караклпакия» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

13. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Сариосиё» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти – Тожикистон чеғараси.

14. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – М39а – М41 автомобиль йўллари бўйлаб – «Сариосиё» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

15. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси.

16. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – М39а – М39 – А378 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

17. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти (Фарғона вилояти) – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Андижон вилояти) – Қирғизистон чегараси.

18. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – М39а – М39 – А378 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти – А376 – 4Р44б – А373б – А373 автомобиль йўллари бўйлаб – «Дўстлик» ўтказиш пункти – Қирғизистон чегараси.

19. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Қозоғистон чегараси.

20. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – М39а – М39 – А378 – М37а – М39 – А373 – М34 – М39 – 4Р186 автомобиль йўллари бўйлаб – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

21. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – «Караклпакия» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – Қозоғистон чегараси.

22. Афғонистон чегараси – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – М39а – М39 – А380 автомобиль йўллари бўйлаб (4К-41 – 4Р-174 – 4Р-191 – 4Р-176 – 4Р-176в автомобиль йўллари бўйлаб) – «Довут-ота» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

23. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – Туркманистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти – А381 – А380 автомобиль йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали 4Р156 – 4Р156г автомобиль йўлига чиқиш – «Дўстлик» ўтказиш пункти – Туркманистон чегараси.

24. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – Туркманистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти, А381 – А380 – М37 автомобиль йўллари бўйлаб – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – Туркманистон чегараси.

25. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Афгонистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти, А381 – А380 – М39 – 4Р23н автомобиль йўллари бўйлаб – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – Афғонистон чегараси.

26. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Афғонистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти – А381 – А380 – М39 – М39а автомобиль йўллари бўйлаб – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – Афғонистон чегараси.

27. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Сариосиё» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Тожикистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти – А381 – А380 – М39

– М39а – М41 автомобиль йўллари бўйлаб – «Сариосиё» ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

28. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти – А381 – А380 – М37 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

29. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти (Фарғона вилояти) – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Андижон вилояти) – Қирғизистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти – А381 – А380 – М37 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти – А376 – 4Р44б – А373б – А373 йўллари бўйлаб – «Дўстлик» ўтказиш пункти – Қирғизистон чегараси.

30. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Қозоғистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти – А381 – А380 – М37 – М37а – М39 – А373 – М34 – М39 – 4Р186 – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

31. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – «Довут-ота» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – Қозоғистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Хўжайли» автойўл ўтказиш пункти – А381 – А380 автомобиль йўллари бўйлаб – «Довут-ота» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

32. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – Туркманистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти – 4Р156г – 4Р156 – сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали А380 – М37 автомобиль йўлига чиқиш – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – Туркманистон чегараси.

33. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Афғонистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти, 4Р156г – 4Р156 автомобиль йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли

орқали А380 – М39 – 4Р23н автомобиль йўлига чиқиш – «Термиз дарё порти» ўтказиш пункти – Афғонистон чегараси.

34. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Афғонистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти, 4Р156г – 4Р156 автомобиль йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали А380 – М39 – М39а автомобиль йўлига чиқиш – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – Афғонистон чегараси.

35. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Сариосиё» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Тожикистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти, 4Р156г – 4Р156 йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали А380 – М39 – М39а – М41 йўлига чиқиш – «Сариосиё» ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

36. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти, 4Р156г – 4Р156 автомобиль йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали А380 – М39 – М39а – М41 автомобиль йўлига чиқиш – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

37. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти (Фарғона вилояти) – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Андижон вилояти) – Қирғизистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти, 4Р156г – 4Р156 автомобиль йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали А380 – М37 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўлига чиқиш – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти – А376 – 4Р44б – А373б – А373 автомобиль йўллари бўйлаб – «Дўстлик» ўтказиш пункти – Қирғизистон чегараси.

38. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Қозоғистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти, 4Р156г – 4Р156 автомобиль йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали А380 – М37 – М37а – М39 – А373 – М34 – М39 – 4Р186 автомобиль

йўлига чиқиш – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

39. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Хоразм вилояти) – «Караклпакия» автойўл ўтказиш пункти (Қорақалпоғистон Республикаси) – Қозоғистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Дўстлик» ўтказиш пункти, 4Р15бг – 4Р156 автомобиль йўллари бўйлаб, сўнгра узунлиги 15 км бўлган инспекторлик йўли орқали А380 – автомобиль йўлига чиқиш (4К-41 – 4Р-174 – 4Р-191–4Р-176 – 4Р-176в автомобиль йўллари бўйлаб) – «Караклпакия» автойўл ўтказиш пункти – Қозогистон чегараси.

40. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – «Дарё порти» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Афғонистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – М37 – А380 – М39 – 4Р23н автомобиль йўллари бўйлаб – «Дарё порти» ўтказиш пункти – Афғонистон чегараси.

41. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Афғонистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – М37 – А380 – М39 – М39а автомобиль йўллари бўйлаб – «Термиз» автойўл ўтказиш пункти – Афғонистон чегараси.

42. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – «Сариосиё» ўтказиш пункти (Сурхондарё вилояти) – Тожикистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – М37 – А380 – М39 – М39а – М41 автомобиль йўллари бўйлаб – «Сариосиё» ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

43. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – М37 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти – Тожикистон чегараси.

44. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти (Тошкент вилояти) – Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти (Фарғона вилояти) – «Дўстлик» ўтказиш пункти (Андижон вилояти) – Қирғизистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – М37 – М37а – М39 – А373 – 4Р20 автомобиль йўллари бўйлаб – «Ойбек» автойўл ўтказиш пункти –

Тожикистон чегараси – «Андархон» ўтказиш пункти – А376 – 4Р44б – А373б – А373 автомобиль йўллари бўйлаб – «Дўстлик» ўтказиш пункти — Қирғизистон чегараси.

45 Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти (Бухоро вилояти) – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси. Туркманистон чегараси – «Олот» автойўл ўтказиш пункти – М37 – М37а – М39 – А373 – М34 – М39 – 4Р186 автомобиль йўллари бўйлаб – «Яллама» автойўл ўтказиш пункти – Қозоғистон чегараси.

II БЎЛИМ
ТРАНЗИТ ТРАНСПОРТ МАРШРУТЛАРИДА ТАЪМИНЛАНГАН ИНШООТЛАР

1-модда
Йўл ҳаракати учун қулайликлар

Аҳдлашувчи Томонлар, иложи борича, мазкур Битимнинг 1-иловаси 1-қисмида кўрсатилганидек, автотранзит учун қуйидаги имкониятлардан фойдаланишга шароит яратадилар, кўрсатилган хизматлар ва маҳсулотлар учун нархларни имкониятларидан фойдаланадиган давлат фуқароларига тегишли ставкалар бўйича белгилайдилар:

- бахтсиз ҳодисалар юз берганда биринчи тиббий ёрдам ва бошқа хизматлар;
- автотранспорт воситаларининг ишдан чиқиши ҳолатидаги таъмирлаш иншоотлари;
- ёқилғи қуйиш шохобчалари;
- почта ва телекоммуникация бўлимлари;
- юклаш, тушириш иншоотлари;
- сақлаш жойлари ва бинолар;
- ресторанлар ва дам олиш масканлари.

2-модда
Темир йўл ҳаракати учун имкониятлар

Аҳдлашувчи Томонлар, иложи борича, мазкур Битимнинг 1-иловаси 1-қисмида кўрсатилганидек, темир йўл транзити учун қуйидаги имкониятлардан фойдаланишга шароит яратадилар, кўрсатилган хизматлар ва маҳсулотлар учун нархларни

имкониятларидан фойдаланадиган давлат фуқароларига тегишли ставкалар бўйича белгилайдилар:

- юклаш, тушириш, катта ҳажмдаги омборлар (зарур бўлганда);
- сақлаш жойлари ва бинолар;
- яхши ҳолатда бўлган ҳаракатланувчи таркибнинг тури ва миқдори.

3-модда
Транзит коридорларини сақлаш

Аҳдлашувчи Томонлар ушбу ҳудудда мазкур Битимда транзит ўтиши учун белгиланган маршрутлар ҳимояланган, хавфсизлиги таъминланган ва яхши ҳолатда бўлишини таъминлаш учун барча имкониятларни ишга соладилар ва маршрутларни бутун йил давомида ушбу транспорт ҳаракати учун сақлаб туриш бўйича зарур бўлган таъмирлашни амалга оширадилар.

4-модда
Транзит давлатларнинг манфаатларини ҳимоя қилиш

Аҳдлашувчи Томонлар таъмирлаш ишлари давомида ёки жамоат хавфсизлиги учун, шу жумладан, йўл ҳаракати хавфсизлиги ёки фавқулодда вазият учун хавфли бўлган вақт давомида маълум йўналишларда транзит транспортини чеклашлари ёки таъқиқлашлари мумкин. Транзитда ҳаракатланиш фавқулодда вазиятлардан ташқари бошқа сабабларга кўра чекланиши ёки таъқиқланишидан олдин, Аҳдлашувчи Томон чекловлар ёки таъқиқларни киритган ҳолда, бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органларига чора кўриш тўғрисида олдиндан хабар беради.

5-модда
Қўшимча маршрутлар

Ҳар икки Аҳдлашувчи Томон вақти-вақти билан қўшимча йўналишлар киритиши мумкин. Мазкур йўналишлар бўйича олиб ўтиладиган товарлар ҳар бир томон белгилаган божхона постларига киритилиши лозим. Тўғри транзит ва бошқа воситалар Аҳдлашувчи Томонлар томонидан таъминланади.

2-ИЛОВА

БИТИМГА БИРИКТИРИЛГАН БАЁННОМАЛАР РЎЙХАТИ

I Баённома: Транзитда юклар ва багажларни йўл орқали халқаро ташиш

II Баённома: Транспорт воситаларини тижорат мақсадларида фойдаланиш учун вақтинча олиб кириш

III Баённома: Божхона назорати ва транзит режими

IV Баённома: Гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришда фойдаланиладиган прекурсорлар ва кимёвий моддалар устидан назорат қилиш

I БАЁННОМА
ТРАНЗИТДА ЮКЛАР ВА БАГАЖЛАРНИ ЙЎЛ ОРҚАЛИ ХАЛҚАРО ТАШИШ

1-модда
Ариза

Ўзбекистон Покистон транзит савдоси Битимининг (ЎПТСБ) IV бўлимига биноан, Аҳдлашувчи Томонлар мазкур Баённоманинг ажралмас қисми бўлган товарларни халқаро ташиш билан боғлиқ қоидаларини қўллашга розилик билдирдилар.

2-модда
Баённоманинг мазмуни

Мазкур Баённома автотранспортга қўйиладиган техник талабларни ва транспорт операторларини юкларни халқаро йўлларда ташиш учун лицензиялаш мезонларини тартибга солади. У учта бўлимни ўз ичига олади: 1) автотранспортни қабул қилишга қўйиладиган техник талаблар; 2) Халқаро автотранспорт воситаларида транспорт операторларини лицензиялаш мезонлари; 3) автомобиль транспортига рухсатнома тўғрисидаги қоидалар.

3-модда
Таърифлар

Мазкур Баённома учун Ўзбекистон ва Покистон транзит савдоси битимининг (ЎПТСБ) 1-бўлимига киритилган таърифларга қўшимча равишда қуйидаги иборалар уларга берилган маъноларга эга:

Ташувчилар – бу юкларни темир йўл, автомобиль ва бошқа транспорт воситалари билан транспорт воситаларини етказиб беришда келишув томонлари ўртасида келишилган ёки тўғридан-тўғри ёки учинчи шахсдан фойдаланган ҳолда ва ким томонидан ёки кимнинг номидан юк ташиш шартномаси бўйича масъул бўлган юридик ёки жисмоний шахс тушунилади;

Транспорт оператори (ТО) – транспорт воситаси билан шуғулланадиган юридик ёки жисмоний шахсларни англатади ва уларга ўз давлатларининг миллий қоидаларига мувофиқ Аҳдлашувчи Томонларнинг ҳудудлари ўртасида ёки унинг давлати ўртасида ва учинчи давлат ҳудудидан кириб/чиқиш халқаро транспорт операцияларини амалга оширишга рухсат берилган;

Рухсат этилган максимал оғирлик – Аҳдлашувчи Томонлар давлатларининг миллий қонунчилигига мувофиқ юкланган транспорт воситасининг максимал оғирлиги;

Квота – Автотранспорт воситаларига ҳар бир Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органлари томонидан ҳар йиллик транспорт эҳтиёжлари асосида Йўл ҳаракатланиш рухсатномасини беришни англатади;

Йўлда ҳаракатланиш рухсатномаси – автотранспорт воситасига шартнома тузаётган томоннинг рухсат бериш ҳужжатини англатади ва Аҳдлашувчи Томонлар ҳудуди орқали кириб чиқиш ва транзит ўтишни англатади;

Автотранспорт воситаси – ҳар қандай қаттиқ рамадаги йўл транспорти воситаси, бўғинли автотранспорт воситаси, кузатувсиз трейлер ёки ярим рамали автотранспорт воситаси;

Оғирлиги (юкланган/умумий оғирлиги) – транспорт воситасининг экипажи ва товарлари билан юкланган оғирлигини англатади;

Оғирлиги (юкланмаган/тара) – бу, экипажсиз ёки юксиз, аммо ёнилғининг тўлиқ таъминланиши ва транспорт воситаси одатда олиб юрадиган воситалар билан транспорт воситасининг оғирлиги.

I БЎЛИМ
АВТОТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИ ҚАБУЛ ҚИЛИШГА ҚЎЙИЛАДИГАН ТЕХНИК ТАЛАБЛАР

4-модда
Транспорт воситаларини қабул қилиш талаблари

Аҳдлашувчи Томонлар транспорт воситаларини рўйхатдан ўтказган бошқа Аҳдлашувчи Томонда қўлланиладиган техник талабларга жавоб берадиган ва техник хизмат кўрсатишга оид ҳужжат ёки рўйхатдан ўтган давлатдаги ваколатли орган томонидан берилган тегишли ҳужжатга эга бўлган транспорт воситаларини иштирок этишга қабул қиладилар.

5-модда
Идентификация белгилари

1. Халқаро транспортда транспорт воситаси ва трейлер учун:

a. транспорт воситасини ишлаб чиқарувчисининг номи ёки савдо белгиси:

b. корпусида ишлаб чиқарувчининг ишлаб чиқариш ёки серия рақами ёки шасси бўлмаган тақдирда;

c. транспорт воситасининг двигатель рақами, агар унга бундай рақам ишлаб чиқарувчи томонидан қўйилган бўлса (трейлерлар учун эмас).

2. Ушбу идентификация белгилари осонгина ўқилиши мумкин бўлган жойларга жойлаштирилиши лозим. Бундан ташқари, улар осонгина ўзгартирилиши ёки олиб ташланиши мумкин бўлмайдиган даражада бўлиши керак.

6-модда
Рўйхатдан ўтиш гувоҳномаси

1. Ҳар бир транспорт воситасида ўз давлатининг ваколатли органи томонидан берилган ҳақиқий рўйхатдан ўтиш гувоҳномаси (яъни транспорт воситаларига лицензия) бўлиши керак.

2. Унда қуйидаги маълумотлар бўлиши лозим:

a. серия рақами, рўйхатдан ўтиш рақами сифатида маълум бўлиши керак;

b. Аҳдлашувчи Томонда биринчи рўйхатдан ўтган сана ёки транспорт воситасининг ишлаб чиқарилган йили;

c. сертификат эгасининг тўлиқ исми ва уй манзили;

d. транспорт воситасини ишлаб чиқарувчисининг номи ёки савдо белгиси;

e. шассининг серия рақами (ишлаб чиқарувчининг ишлаб чиқариши ёки серия рақами);

f. амал қилиш муддати;

g. рўйхатдан ўтган давлатнинг фарқловчи белгиси.

7-модда
Давлат рақами

Халқаро қатновда бўлган ҳар бир транспорт воситаси ўз рўйхат рақамини транспорт воситасининг олд ва орқа томонларида, автомобилнинг ўрта бўйлама текислигига тўғри бурчак остида, 40 метр масофадан ўқиладиган махсус текис вертикал пластинада кўрсатиши керак. Пластинанинг юзаси акс эттирувчи материал бўлиши мумкин.

8-модда
Давлатни фарқловчи белги

Халқаро қатновдаги ҳар бир транспорт воситаси, рўйхатдан ўтиш рақамидан ташқари, орқа томонда у рўйхатдан ўтган давлатнинг фарқловчи белгисини кўрсатиши керак. Ҳарфлар катта оқ горизонтал ҳолда, эллипс шаклида, оқ фонда қора рангга бўялган.

9-модда
Транспорт воситаларини божхона транзити учун мослаштириш

Автомобиллар, мазкур Баённома доирасида автомобиль йўли билан товарларни халқаро ташишга учун фойдаланиш учун мўлжалланган мазкур Баённоманинг VII бўлимнинг “Ўзбекистон – Покистон транзит ва савдо Битиминг божхона назорати ва бошқа назорат талаблари”га мувофик тузилган (ЎПТСБ).

10-модда
Транспорт воситаларининг максимал оғирлиги

Ҳар қандай транспорт воситасининг тўла вазн оғирлиги ҳеч қандай ҳолатда қуйидагидан ошмаслиги шарт:

- Покистон ҳудудида:

2 ўқли машина (BEDFORD) 17,5 тонна

2 ўқли машина (HINO/NISSAN)	17,5 тонна
3 ўқли машина	27,5 тонна
3 ўқли машина	29,5 тонна
4 ўқли машина	39,5 тонна
4 ўқли машина	39,5 тонна
4 ўқли машина	41,5 тонна
5 ўқли машина	48,5 тонна
5 ўқли машина	49,5 тонна
5 ўқли машина	51,5 тонна
5 ўқли машина	51,5 тонна
6 ўқли машина	58,5 тонна
6 ўқли машина	61,5 тонна

Олд ўқнинг оғирлиги = 5,50 тонна тонна

Орқа ўқнинг оғирлиги = 12,0

Тандем ўқли = 22 тонна

Уч ўқли = 32 тонна

- Ўзбекистон ҳудудида:

Якка транспорт воситалари:

Икки ўқли	18 тонна
Уч ўқли	26 тонна
Тўрт ўқли	32 тонна

Тиркамали поездлар:

Уч ўқли	28 тонна
Тўрт ўқли	36 тонна
Беш ўқ	40 тонна
Олти ва ундан ортиқ ўқ	44 тонна

11-модда
Транспорт воситаларининг максимал ўлчамлари

Транзитда юкларни ташиш учун фойдаланиладиган транспорт воситаларининг ўлчамлари:

а. **Покистон ҳудудида:**

- кенглиги бўйича 2.50 м

- умумий узунлик бўйича,

Қаттиқ рамали шасси транспорт воситалари учун:	12,0 м
Бўғинли транспорт воситалари учун:	17,4 м
- баландликлар ҳақида	4,0 м

Ўзбекистон ҳудудида:

Узунлик

мустақил автоулов	12 м
тиркама	12 м
йўл поезди	20 м
трейлер поезди	20 м
юк ташиш	2 м

Кенглиги

Автомобиллар	2,55 м
изотермик транспорт воситаси	2,6 м

Баландлиги

Автомобиллар	4 м

12-модда
Максимал ўқ юки

Транзитда юкларни ташиш учун фойдаланиладиган транспорт воситаларининг максимал ўқ юки:

а. Покистон ҳудудида;

Битта ўқ:	12,0 тонна
Тандем ўқи:	22,0 тонна
Уч мостли:	31,0 тонна
Олд ўқ:	5,5 тонна

b. Ўзбекистон ҳудудида:

Автотранспорт воситаларининг ўқларининг рухсат этилган оғирлиги автотранспорт воситаларининг умумий рухсат этилган массасига риоя қилиш шарти билан алоҳида ўқларнинг қўрғошини учун 11,5 тоннадан ва бошқа ўқлар учун 10 тоннадан ошмаслиги керак.

13-модда
Автотранспорт воситаларини кузатиб бориш тизими

Транзит юкини Аҳдлашувчи давлатнинг миллий қонунчилигига биноан кузатилиши мумкин.

14-модда
Истисно транспорти учун махсус рухсат берилиши

Аҳдлашувчи Томонлар ўзларининг миллий қонунчилигига биноан, ўз шартлари асосида, истисно тариқасида рухсат беришлари мумкин ва ўз ҳудуди орқали юкларни оммавий ёки ўлчовлари юкланган ёки юкланмаган транспорт воситаларида олиб ўтишга, маълум шароитларда, оғирлиги ва ўлчамлари ўз ҳудудларида рухсат этилган шартлар асосида.

II БЎЛИМ
ТРАНЗИТДА ТОВАРЛАРНИ ОЛИБ ЎТИШ ЙЎЛИ БИЛАН ХАЛҚАРО ЮК ТАШИШ УЧУН ТРАНСПОРТ ОПЕРАТОРЛАРИНИ ЛИЦЕНЗИЯЛАШ МЕЗОНЛАРИ

15-модда
Транспорт операторларини лицензиялаш

1. Транспорт операторлари (ТО) ўзларининг миллий қонунчилигига мувофиқ, мазкур Баённомада белгиланган минимал шартларга жавоб беришлари шарти билан, ўз давлатлари халқаро

транспорт операцияларини бажариш учун мос деб ҳисоблаган шароитларда лицензияланадилар.

2. Агар транспорт оператори (ТО) жисмоний эмас, балки юридик шахс бўлса ёки транспорт корхонаси эгаси шартларни ўзи бажармаган бўлса, корхонани доимий ва самарали бошқариш учун масъул бўлган шахс шартларни тўлиқ бажариши керак.

16-модда
Транспорт операторларининг ваколатлари

Аризачи Транспорт оператор (ТО), Аҳдлашувчи Томоннинг миллий қонунчилигига мувофиқ равишда, умумий таълим, махсус имтиҳондан ўтиб, ёки амалий тажриба орқали қуйидаги соҳаларда ваколатли далил тақдим этиши шарт:

a. юридик ва молиявий асослар;

b. транспорт операцияларини бошқариш;

c. техник қоидалар; ва транспорт воситаларини эксплуатация қилиш ўлчамлари ва оғирликлари, транспорт воситасини танлаш, сертификатлаш ва рўйхатдан ўтказиш, техник хизмат кўрсатиш, юклаш ва туширипш, хавфли ва тез бузиладиган юкларни ташиш, йўл ҳаракати пайтида атроф-муҳитни муҳофаза қилиш тамойиллари; ва йўл ҳаракати хавфсизлиги (йўл ҳаракати қоидалари, йўл ҳаракати хавфсизлиги, йўл-транспорт ҳодисаларининг олдини олиш ва юмшатиш).

III БЎЛИМ
ЙЎЛ РУХСАТНОМАЛАРИГА ОИД ТЕГИШЛИ ҚОИДАЛАР

17-модда
Автотранспорт рухсатномасига эга бўлиш мажбурияти

Аҳдлашувчи Томонлар ҳудуди орқали транзит товарларини ташиш ва бу ҳудудларга йўл транспорт воситалари кириши учун, автотранспорт рухсатномасига эга бўлишлари лозимдир.

18-модда
Автомобилларнинг халқаро транспорт ҳаракатланиши

1.Томонлар давлатлари ўртасида ўз ҳудудлари орқали транзитда, шунингдек, мазкур Битим нинг 5-моддасида назарда

тутилган транспортлар бундан мустасно, учинчи давлатларга/учинчи давлатларга юкларни ташиш автотранспорт воситалари томонидан берилган рухсатномаларга мувофиқ амалга оширилади.

2. Рухсатномалар қуйидаги асосий турларга бўлинади:

a) Томонлар давлатлари ўртасида ва уларнинг ҳудуди орқали транзитда юкларни ташишга рухсатнома;

b) товарларни бошқа Томон давлати ҳудудидан учинчи давлат ҳудудига ва/ёки учинчи давлат ҳудудидан бошқа Томон давлатининг ҳудудига олиб ўтишга рухсатнома.

c) Ушбу рухсатномалардан ташқари, Томонлар давлатларининг ваколатли органлари ўзаро бошқа турдаги рухсатномаларни келишиб олишлари мумкин.

3. Ҳар бир транспорт воситаси учун алоҳида рухсатнома берилади. Ҳар бир бундай рухсатнома битта саёҳат қилиш ҳуқуқини беради. Жорий йилда тақдим этилган рухсатномалар келгуси йилнинг 31 январигача амал қилади. Рухсат, шунингдек, бўш иш олиб бориш учун талаб қилинади.

4. Рухсатномалар шахсийдир ва бошқа ташувчиларга ёки учинчи шахсларга берилмайди.

5. Аҳдлашувчи Томонларнинг давлатлари ваколатли органлари ҳар йили юкларни ташиш учун келишилган миқдордаги рухсатномаларни алмашадилар. Ушбу рухсатномалар АҳдлашувчиТомонлар давлатининг ваколатли органи томонидан муҳрланган ва рухсат берувчи ваколатли шахс томонидан имзоланган бўлиши керак. Иккала Аҳдлашувчи Томон ҳам шундай йўл транспорти рухсатномасига эга бўлган барча транспорт воситалари кириш ва транзит учун тўловларни тўлашдан озод бўлишига рози. Икки Аҳдлашувчи Томон ўртасида электрон маълумотлар алмашинуви ишлаб чиқилганидан ва амалга оширилганидан сўнг, авторизация электрон шаклда алмаштирилади.

6. Томонлардан бирининг илтимосига биноан, ўзаро келишилган рухсатномалар сонидан ортиқча қўшимча рухсатномалар берилиши мумкин. Қўшимча рухсатнома эгалари тўловларни қабул қилувчи давлат миллий қонунларига мувофиқ тўлайдилар.

7. Барча транспорт воситалари миллий қонунчиликка мувофиқ тўловларни тўлайди.

8. Томонлар давлатларининг ваколатли органлари ўзаро келишиб, рухсатномаларни алмаштириш тартибини келишиб оладилар.

19-модда
Истиснолар

1. Мазкур Битимнинг 4-моддасида кўрсатилган рухсатнома қуйидагиларни ташиш учун талаб қилинмайди:

a) кўчириш пайтида ҳаракатланадиган хусусиятлар;

b) материаллар ва буюмлар, шу жумладан ярмаркалар ва кўргазмалар учун мўлжалланган бадиий асарлар;

c) транспорт воситалари, тирик ҳайвонлар, шунингдек, спорт тадбирлари ва цирк томошалари учун мўлжалланган турли хил акциялар ва хусусиятлар;

d) театр декорацияси ва реквизитлари, мусиқий асбоблар, фильмлар, радио ёки телеэшиттиришлар учун ускуналар ва жиҳозлар;

e) ўликларнинг жасадлари ёки куллари;

f) гуманитар ва тиббий ёрдам мақсадларида транспорт, табиий офатларга қарши қутқарув операциялари;

h) почта орқали жўнатиш;

i) юк кўтарилган оғирлиги 3,5 тоннадан ошмайдиган транспорт воситасида;

2. Мазкур Битимнинг 4-моддасида кўрсатилган рухсат, шунингдек, носоз транспорт воситаларини таъмирлаш ёки тортиб олиш учун мўлжалланган техник ёрдам воситасининг ўтиши учун талаб қилинмайди.

20-модда
Автомобиль транспортига юк ташиш учун рухсатнома бериш

Автомобиль транспортига давлатга вақтинча кириш тўғрисида ҳужжат бериш томонларнинг қонун ҳужжатларига мувофиқ Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органлари томонидан амалга оширилади.

21-модда
Ваколатли органлар

Автотранспорт рухсатномасини бериш ҳуқуқига эга бўлган ваколатли органлар қуйидагилардир:

Ўзбекистон Республикасида: Транспорт вазирлиги

Покистон Ислом Республикасида: Федерал даромадлар кенгаши

22-модда
Автотранспорт рухсатномасининг амал қилиш муддати

1. Автотранспортга рухсатнома битта саёҳат учун берилади. Бир марталик автоуловга саёҳат қилиш учун рухсатнома ҳар икки йўналишда ва бир Аҳдлашувчи Томонлар давлати ҳудуди орқали орқага қайтиш учун амал қилади.

2. Автотранспорт рухсатномаси бир вақтнинг ўзида битта транспорт воситаси учун ва фақат унга берилган ташувчи учун амал қилади; уни бошқа ташувчиларга ўтказиш мумкин эмас.

23-модда
Автомобиль транспортига рухсатноманинг мазмуни ва шакли

Автотранспортга рухсатноманинг шакли Иккинчи Баённоманинг 1-иловасида келтирилган.

24-модда
Автотранспортга рухсат олиш учун тўловлар

Ваколатли органлар мазкур Баённомада белгиланган Автотранспорт рухсатномасини бепул берадилар.

25-модда
Автомобиль транспорти рухсатномасини қайтариш

Хавфли юкларни ташиш миллий қонунчилик қоидалари билан тартибга солинади. Хавфли юкларни ташиш учун махсус рухсатнома тегишли Аҳдлашувчи Томоннинг тегишли органларидан олиниши керак.

26-модда
Хавфли юкларни ташиш

Хавфли юкларни ташиш миллий қонунчилик қоидалари билан тартибга солинади. Хавфли юкларни ташиш учун тегишли Аҳдлашувчи Томоннинг тегишли идораларидан махсус рухсатнома олинади.

27-модда
Қонунбузарликлар

1. Аҳдлашувчи Томонлардан бирининг ҳудудида мазкур Баённоманинг автомобиль транспортида юк ташишга рухсат бериш тўғрисидаги қоидалари бузилган тақдирда, мазкур Аҳдлашувчи

Томоннинг ваколатли органи, агар зарур деб ҳисобласа, тегишли чораларни кўриши мумкин. Унинг миллий қонунлари ва қоидалари ва қабул қилинган чора-тадбирлар тўғрисида транспорт воситаси рўйхатдан ўтган Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органига хабар беради.

2. Ҳар қандай бундай билдиришномани олган ваколатли орган қонун бузилишига йўл қўйган транспорт операторига огоҳлантириш бериш ёки автотранспортга берилган рухсатномани тўхтатиш ёки бекор қилиш орқали тегишли чоралар кўради. Бундай чораларни кўрган ваколатли орган кечиктирмасдан бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органига кўрилган чоралар тўғрисида хабар беради.

II БАЁННОМА
ТИЖОРАТ МАҚСАДЛАРИДА ФОЙДАЛАНИШ УЧУН ТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИНИ ВАҚТИНЧА ҚАБУЛ ҚИЛИШ

1-модда
Ариза

Ўзбекистон Покистон транзит савдо битимининг V қисмига биноан, Аҳдлашувчи Томонлар бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг транспорт воситаларини ички транспорт операциялари билан шуғулланмаслик шарти билан қонуний транспорт операциялари билан боглиқ равишда ўз ҳудудида вақтинча туришига рухсат беришга розилик билдирадилар.

2-модда
Баённома доираси

Мазкур Баённома тижорат йўл транспорт воситаларини автотранспорт рухсатномаси асосида Аҳдлашувчи Томонларга вақтинча олиб киришга ёрдам беради.

3-модда
Баённоманинг мазмуни

Мазкур Баённома автотранспортга рухсатномада кўрсатилган автотранспорт воситаларини қабул қилишни тартибга солади. Шу билан бирга, транзитда бўлган товарларга божлар ва солиқлар товар эгалари ёки уларнинг ваколатли агенти томонидан тўланади.

I БЎЛИМ
УМУМИЙ ҚОИДАЛАР

4-модда
Таърифлар

Мазкур Баённоманинг мақсади учун Ўзбекистон ва Покистон транзит савдо Битимининг (ЎПТСБ) I бўлимига киритилган таърифларга қўшимча равишда қуйидаги ибора унга берилган маънога эга:

Тижорат мақсадларида фойдаланиш – товарларни саноат ёки тижорат транспортида ҳақ тўлаш ёки ундирмасдан ташиш учун фойдаланиш.

Автотранспорт воситаларини вақтинча олиб кириш деганда, бир Аҳдлашувчи Томонда рўйхатдан ўтган транспорт воситаси бошқа Аҳдлашувчи Томонга ўз давлатига қайтиб келгунига қадар маълум шартлар асосида импорт божлари ва солиқларни тўлашдан озод қилинган кириши мумкин бўлган божхона процедураси тушунилади.

Автотранспорт воситалари, башарти контекстда бошқача талаб қилинмаса, транспорт воситаси билан олиб кирилаётганда оддий аксессуарлар ва жиҳозлар билан бирга барча йўл транспорт воситалари ва трейлерлар.

II БЎЛИМ

ИМПОРТ МАЖБУРИЯТЛАРИНИ ТЎЛАМАСДАН ВАҚТИНЧА ҚАБУЛ ҚИЛИШ

5-модда
Импорт божлари ва солиқлардан озод қилиш

Мазкур Баённомада белгиланган реэкспорт ва бошқа шартлар асосида:

a. Ҳар бир Аҳдлашувчи Томон давлати ўз ҳудудига бошқа Аҳдлашувчи Томон давлатида рўйхатдан ўтган транспорт воситаларини импорт божлари ва солиқларни тўламасдан ва бошқа таъқиқ ва чекловларсиз вақтинча олиб киришни таъминлайди.

b. Вақтинча олиб кирилган транспорт воситаларининг оддий етказиб бериш идишларида жойлашган ёқилғи импорт божлари ва импорт солиғи тўланмасдан ва импорт таъқиқлари ва чекловларисиз қабул қилинади. Бироқ ҳар бир Аҳдлашувчи Томон ўз ҳудудига

вақтинча олиб кирилган транспорт воситасининг заҳира қисмларига ёқилғининг максимал миқдорини белгилаши мумкин.

c. Автотранспорт воситасининг нормал жиҳозланишини шакллантирувчи аксессуарлар, асбоблар тўплами ва бошқа буюмлар ва мойлаш материаллари, техник воситалар ва эҳтиёт қисмлар транспорт воситасини таъмирлаш учун оқилона миқдорда импорт божлари ва солиқлардан озод қилинади. Трейлерлар алоҳида кириш варақалари билан қопланади.

d. Аҳдлашувчи Томонлар, шунингдек, техник хизмат кўрсатиш ва қайта тиклаш воситаларига ва эҳтиёт қисмларига вақтинча рухсат беришга розилик билдирадилар.

6-модда
Шахсий буюмлар

1. Божхона маъмурияти қўйиши мумкин бўлган шартларни ҳисобга олган ҳолда, ҳайдовчига ва транспорт воситаси экипажининг бошқа аъзоларига, импорт қилинадиган давлатда бўлиш муддатини ҳисобга олган ҳолда, шахсий буюмларни вақтинча олиб киришга рухсат берилади.

2. Сафар учун маблаг ва шахсий истеъмол учун оз миқдордаги тамаки, сигара ва сигареталар импорт божлари ва импорт солиқларидан озод қилинади.

III БЎЛИМ
ЙЎЛ ТРАНСПОРТИ УЧУН РУХСАТНОМАЛАР БЕРИШ

7-модда
Автомобиль транспорти учун рухсатнома тўғрисида маълумот

1. Автотранспорт рухсатномасининг формати, жойлашуви ва босма техник хусусиятлари мазкур Баённомага илова қилинган (А-илова).

2. Автотранспорт учун рухсатнома миллий тилларнинг параллел қўлланилишига зиён етказмасдан инглиз тилида бўлиши лозим.

3. Декларация қилинадиган оғирлик транспорт воситаларининг соф оғирлиги кўрсатилиши лозим. Бунда метрик тизимда ифодаланиши лозим.

4. Декларация қилинадиган қиймат ҳужжат берилган давлат валютасида ва АҚШ долларида кўрсатилиши лозим.

5. Автотранспорт воситаларининг нормал жиҳозланишини шакллантирадиган буюмлар ва асбоблар тўплами ҳақида аниқ маълумот бериш шарт эмас.

8-модда
Автотранспорт рухсатномасидан озод қилиш

1. Мазкур Битимнинг 11-моддасида кўрсатилган рухсат қуйидагиларни ташиш учун талаб қилинмайди.

a) кўчириш пайтида ҳаракатланадиган хусусиятлар;

b) материаллар ва буюмлар, шу жумладан ярмаркалар ва кўргазмалар учун мўлжалланган бадиий асарлар;

c) транспорт воситалари, тирик ҳайвонлар, шунингдек, спорт тадбирлари ва цирк томошалари учун мўлжалланган турли хил акциялар ва хусусиятлар;

d) театр декорацияси ва реквизитлари, мусиқий асбоблар, фильмлар, радио ёки телеэшиттиришлар учун ускуналар ва жиҳозлар;

e) ўликларнинг жасадлари ёки куллари;

f) гуманитар ва тиббий ёрдам мақсадларида транспорт, табиий офатларга қарши қутқарув операциялари;

h) почта орқали жўнатиш.

i) юк кўтарилган оғирлиги 3,5 тоннадан ошмайдиган транспорт воситасида;

2. Мазкур Битимнинг 4-моддасида кўрсатилган рухсат, шунингдек, носоз транспорт воситаларини таъмирлаш ёки тортиб олиш учун мўлжалланган техник ёрдам воситасининг ўтиши учун талаб қилинмайди.

IV БЎЛИМ

ВАҚТИНЧАЛИК ҚАБУЛ ҚИЛИШ ШАРТЛАРИ

8-модда
Вақтинча қабул қилиш тўғрисидаги далиллар

Автотранспорт воситасига вақтинча олиб кирилганлиги тўғрисидаги далиллар, қабул қилувчи давлатнинг божхона органлари томонидан автотранспорт рухсатномасининг тегишли нусхасини ва автомобиль транспорти рухсатномасининг тегишли нусхасида киритилган ёзувни тасдиқлашдан келиб чиқади.

9-модда
Автотранспорт воситасининг ўз давлатига қайтиб келишига далил

1. Автотранспорт воситасини ўз давлатига қайтариш тўғрисидаги далил транспорт воситаси вақтинча олиб кирилган давлатнинг божхона органлари томонидан Автотранспорт рухсатномасига тўғри қўйилган чиқиш муҳри билан тасдиқланади.

2. Автотранспорт рухсатномасида қайд этилган транспорт воситалари, ушбу ҳужжатларнинг амал қилиш муддати давомида, эскирган ҳолатлар бундан мустасно, худди шу умумий ҳолатда экспорт қилинади.

Автотранспорт воситаси эксплуататори автотранспорт рухсатномасининг асл нусхаси йўқолган тақдирда, автотранспорт воситаси оператори қабул қилувчи давлатнинг божхона органларини ушбу транспорт воситасининг аслида ўз давлатига қайтарилганлигини тасдиқлаш учун муқобил далилларни тақдим этиши мумкин.

10-модда
Автомобиль транспорти учун рухсатнома бериш

Белгиланган муддат ичида транспорт воситалари юк ташиш рухсатномасига киритилган чиқиш мухри автоуловларни ташиш учун рухсатномани беришни англатади.

11-модда
Вақт чекловлари

Мазкур Баённома тартибига биноан қабул қилинган автотранспорт воситалари келишувчи томонларнинг миллий қоидаларига биноан қабул қилувчи давлат ҳудудида қолишлари мумкин.

12-модда
Транзитдаги ҳодисалар

1. Йўналишдаги транспорт воситасини йўқотиш ёки йўқ қилиш: йўл-транспорт ҳодисаси натижасида жиддий зарар кўрган вақтинча олиб кирилган транспорт воситаси келиб чиққан давлатга қайтиш мажбуриятидан озод қилинади, агарда:

a. У вақтинча олиб кириш давлатининг миллий қоидаларига мувофиқ тегишли одатий режимга жойлаштирилган бўлса, ёки

b. У вақтинча олиб кириладиган давлатнинг божхона назорати остида транспорт воситасини вақтинча олиб кирган шахс ва барча

экспорт қилинган қисмлар ҳисобига йўқ қилинди, бу эрда реэкспорт ёки импорт солиқлари ва божлари тўланган.

2. Йўналишни ўзгартириш. Автотранспорт оператори ўз хоҳишидан ташқари ҳолатлар туфайли белгиланган маршрутни тарк этишга мажбур бўлган тақдирда, у дарҳол қабул қилувчи давлатнинг божхона идорасига хабар беради ва у ўз навбатида, муқобил маршрутни белгилаш учун бошқа ваколатли органларни хабардор қилади.

3. Вақт чекловларини узайтириш.

a. Агар транспорт воситаси қабул қилинадиган давлат ҳудудидан форс-мажор ёки бошқа оқилона ва кутилмаган сабабларга кўра миллий қоидаларга мувофиқ белгиланган муддат ичида чиқиб кета олмаса, унинг муддати тугашидан олдин қолиш муддатини узайтириш тўғрисида қабул қилувчи давлатнинг божхона органларидан илтимос қилинади.

b. Қабул қилаётган давлатнинг божхона идоралари қабул қилинган давлатдан белгиланган муддатларда чиқиб кетиш форс-мажор ёки бошқа оқилона ва кутилмаган ҳодисалар туфайли тўсиб қўйилганига амин бўлишса, бундай муддатни узайтиради.

V БЎЛИМ
ЯКУНИЙ ҚОИДАЛАР

13-модда
Жиноятчиларга қарши чоралар

1. Аҳдлашувчи Томонлар мазкур Баённоманинг қўлланилишидан вақтинча ёки доимий равишда автотранспорт воситаларининг халқаро ҳаракатланишида қўлланиладиган тегишли божхона қонунлари/қоидаларига зид равишда жиддий ҳуқуқбузарликда айбдор бўлган ҳар қандай шахсни (жисмоний шахсларни)/(юридик шахсларни) четлаштиришга ҳақлидирлар.

2. Тегишли Аҳдлашувчи Томоннинг божхона органи ушбу истисно тўғрисида бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг божхона органларига дарҳол хабар беради.

3. Аҳдлашувчи Томонлар транспорт воситаларининг ҳайдовчиларига/эгаларига ва транспорт операторларига нисбатан ушбу қонун ҳужжатларига мувофиқ мазкур Битимнинг қоидаларини

бузганлиги тўғрисида ўз давлати қонунчилиги доирасида чоралар кўриш ҳуқуқига эга.

14-модда

Баённома қоидаларининг бажарилиш ижросини кўриб чиқиш

Аҳдлашувчи Томонларнинг ваколатли органлари вакиллари йилига камида бир марта ёки Аҳдлашувчи Томоннинг илтимосига биноан ушбу Баённома қоидаларининг бажарилишини назорат қилиш учун йиғилади.

А ИЛОВА

ЙЎЛ ТРАНСПОРТИ УЧУН РУХСАТНОМА ШАКЛИ

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ТРАНСПОРТ ВАЗИРЛИГИ ВА ПОКИСТОН ИСЛОМ РЕСПУБЛИКАСИ ДАРОМАДЛАР ФЕДЕРАЛ КЕНГАШИ

Халқаро юкларни автомобиль транспортида ташиш учун Ўзбекистон ва Покистон ўртасида транзит савдоси тўғрисидаги Битимга (ЎПТСБ) мувофиқ

РУХСАТНОМА

NO:

Амал қилиш муддати

_____

Покистон Ислом Республикаси ва Ўзбекистон Республикаси ўртасида

_____

Бир марталик учун амал қилади

1

←————

————→

_____

Икки томонлама ташиш	Юкни транзит олиб ўтиш	Учинчи давлатга юкни олиб ўтиш

1. Чегарадан ўтиш пункти Кириш пайтида
Чиқишда

_____

2. Ташувчилар/транспорт операторининг номи ва тўлиқ манзили

_____

3. Қўшимча маълумот	Автомашина	Юк ташувчи трейлер (ярим юк машинаси)
3.1. Регистрация рақами		
3.2. Юк ташиш ҳажми		
3.3. Бўш автомашина вазни		

4. Махсус белгилар

Муҳр ва имзо

5. Берилган жойи, санаси, имзо ва ким томонидан берилган ваколатли ташкилот номи

III БАЁННОМА
БОЖХОНА НАЗОРАТИ ВА ТРАНЗИТ РЕЖИМИ

1-модда
Қўлланилиши

Ўзбекистон – Покистон транзит савдо Битимининг (ЎПТСБ) VII ва VIII бўлимларига мувофиқ, Аҳдлашувчи Томонлар ҳужжатлар сонини чеклаш процедураларини соддалаштириш ва божхона олдидаги мажбуриятларнинг бажарилишини таъминлаш мақсадида қуйидаги божхона ҳужжатлари ва қайта ишлаш тартиб-таомилларига рози бўладилар.

2-модда
Баённома мазмуни

Мазкур Баённома Покистон ва Ўзбекистон ўртасида транзит транспортида божхона назоратини тартибга солади. Бир бўлимларда божлар ва солиқлар, божхона хавфсизлиги, транспорт воситасининг муҳрланиши ва транзит йўллари ва ҳар бир Аҳдлашувчи Томоннинг божхона идоралари қоидаларини белгилайдиган умумий қоидаларни

ўз ичига олади. Бошқа бўлимларда Божхона идораларида расмийлаштириладиган расмиятчиликлар тасвирланган ва ўзаро маъмурий ёрдам кўрсатиш қоидалари белгилаб қўйилган.

I БЎЛИМ
УМУМИЙ ҚОИДАЛАР

3-модда
Таърифлар

Мазкур Баённоманинг мақсадлари учун ва Ўзбекистон – Покистон транзит савдо Битимининг (ЎПТСБ) 1-бўлимига киритилган таърифга қўшимча равишда қуйидаги иборалар уларга берилган маъноларга эга:

Божхона хавфсизлиги – бу, божхона учун мақбул бўлган, транзит қилинадиган товарлар учун савдогарлар ёки уларнинг ваколатли брокерлари томонидан тақдим этиладиган, Ахдлашувчи Томонларнинг импорт божларига тенг миқдордаги молиявий кафолат.

Божхона транзити операцияси – бу, товарларни жўнатиш идорасидан белгиланган манзилга божхона транзити остида ташиш;

Декларант – товарларга декларация берган ёки унинг номидан бундай декларация қилинган ҳар қандай шахс;

Божхона транзити учун **Товар Декларацияси** белгиланган шаклда тузилган баённотни англатади, бунда манфаатдор шахс божхона транзити учун молларни декларация қилади ва божхона транзит операциясини амалга ошириш учун божхона декларациясини талаб қиладиган маълумотларни тақдим этади;

Жўнаш пункти – бу, божхона транзити операцияси бошланадиган ҳар қандай божхона идораси;

Маршрут идораси – бу, божхона транзити операцияси давомида транзит товарлари ўтадиган ҳар қандай божхона идораси тушунилади;

Бориш нуқтаси (ёки Борар жой) – бу, божхона транзити операцияси тугатилган ҳар қандай божхона идораси;

Қисман жўнатиш – бу, транспорт воситаларининг чегарадан ўтиши билан ишлаш, агар юк икки ёки ундан ортиқ транспорт воситасидан иборат бўлса, ва уларнинг баъзилари баъзи сабабларга кўра кечиктириладиган бўлса.

4-модда
Баённома кўлами

Мазкур Баённома қоидалари транспорт бирликларида транзит юкларини ташишни ўз ичига олади:

a. Учинчи давлат ҳудудидан жўнатилган ва бошқа Аҳдлашувчи Томон ҳудуди орқали иккинчи Аҳдлашувчи Томон ҳудудида жой олишга мўлжалланган;

b. Бир Аҳдлашувчи Томондан келиб чиққан, учинчи давлат ҳудудига мулжалланган ва бошқа Аҳдлашувчи Томон ҳудуди орқали транзит қилинган моллар;

c. Аҳдлашувчи Томонларнинг ҳудудлари орқали ўтадиган, қайсики келиб чиқади ва учинчи давлатга жўнатилади.

5-модда
Божлар ва солиқлар. Вақтинчалик кириш

Аҳдлашувчи Томонлар бир Аҳдлашувчи Томон орқали ўз манзиллари билан бошқа Аҳдлашувчи Томонга ёки учинчи давлатга жўнатилган ва божхона транзитида ташиладиган товарларга импорт ёки экспорт божлари ва солиқларни ундирмаслик тўғрисида келишиб олдилар, мазкур Баённомада белгиланган шартлар бажарилиши шарти билан.

6-модда
Божхона транзити учун божхона идоралари

Аҳдлашувчи Томонлар мазкур Баённома учун ва зарур бўлган ҳолларда бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг тайинланиши билан қўшимча Божхона идораларини тайинлашлари мумкин ва мазкур Битимнинг моҳиятига биноан Жўнаш, маршрут ёки Борар жой идораси вазифасини бажариши мумкин.

7-модда
Божхона идораларининг иш вақти ва махсус транзит учун ваколатлари

1. Мазкур Баённома максадида тегишли божхона идоралари байрам кунлари ҳам ўзаро келишилган ҳолда ишлайди.

2. Аҳдлашувчи Томонлар ўзларининг тегишли чегара божхона идораларига мазкур Баённома қоидаларига мувофиқ божхона транзитида олиб ўтиладиган барча товарларни расмийлаштиришга ваколат берадилар.

8-модда
Божхона транзити учун тўловлар декларацияси

Аҳдлашувчи Томонлар мазкур Баённомага мувофиқ божхона транзити операциялари учун фойдаланиладиган товарларга декларация шаклларини биргаликда белгилашлари мумкин.

9-модда
Божхона хавфсизлиги

1. Аҳдлашувчи Томонлар Покистон ва Ўзбекистон ўртасида божхона транзити операциялари натижасида келиб чиқадиган ҳар қандай мажбуриятнинг бажарилишини таъминлаш учун божхона хавфсизлигидан фойдаланишни ва қабул қилишни ўз зиммаларига оладилар.

2. Транзит операциялари учун божхона хавфсизлиги миқдори божхона томонидан ушбу тарзда олиб ўтилган товарлардан олинадиган ҳар қандай импорт тўловларини қоплаш учун белгиланади.

3. Божхона транзит операцияларини мунтазам равишда амалга ошираётган шахслар божхона учун мақбул бўлган, камида бир йил давомида амал қиладиган, қайта тикланадиган кафолат бериш ҳуқуқига эга.

4. Башарти шахслар қайта тикланадиган кафолатни тақдим этган бўлсалар, божхона органлари кафолатли ташкилот томонидан берилган кафолат ҳужжатининг асл нусхаси аллақачон божхона транзити операциялари учун тақдим этилганлигини тасдиқловчи ҳужжатларни талаб қилиши шарт, башарти улар кафолат билан боғлиқ тафсилотларнинг ҳақиқийлигига шубҳа қилмаса.

10-модда
Жисмоний божхона текширувидан озод булиш ва маршрут бўйлаб экскорт

1. Жисмоний текширувдан озод қилиш – Божхона органлари автотранспорт воситасини ва юкни мунтазам равишда физик текширувдан ўтказишдан бош тортадилар, агар транспорт воситасининг муҳрлари ёки қулфлари аниқ бузилганлиги ёки бирон бир ишончли махсус разведка нуқтаи назаридан қонунбузарлик гумон қилинмаса.

2. Махсус жисмоний божхона текшируви – божхона органлари истисно тариқасида, хусусан, қоидабузарликларга шубҳа қилишганда, юкни йўлда жисмоний текширувдан ўтказиши мумкин.

11-модда
Божхона муҳрлари ва маҳкамлагичлари

1. Божхона муҳрларини қўллашда фойдаланиладиган божхона муҳрлари ва маҳкамлагичлари мазкур Баённоманинг иловасида кўрсатилган минимал талабларга жавоб бериши лозим.

2. Бошқа Аҳдлашувчи Томонларнинг ёки учинчи давлатнинг божхона органлари томонидан қўлланиладиган ва мазкур Баённомага иловада келтирилган талабларга жавоб берадиган божхона муҳрлари ва маҳкамлашлари, мазкур Баённома учун қабул қилиниши мумкин. Бироқ, ҳар бир Аҳдлашувчи Томон ўз муҳрини қўйишга ҳақли.

3. Аҳдлашувчи Томонлар бир-бирларига божхона транзити мақсадларида фойдаланадиган божхона муҳрлари ва маҳкамлагичларининг намуналарини тақдим этадилар.

12-модда
Автотранспорт воситасини муҳрлаш

1. Транспорт воситасининг юк бўлинмаси жўнатиш божхона идораси томонидан муҳрланади.

2. Қабул қилувчи давлатнинг божхона органлари бошқа Аҳдлашувчи давлатнинг божхона органлари томонидан ўрнатилган муҳрларни қабул қилади, зарар кўрмаслик шарти билан, лекин назорат қилиш учун зарур бўлса, улар ўз ҳудудларига киришда ўзларининг қўшимча муҳрини қўйиш ҳуқуқига эга.

3. Агар божхона органлари транзитдаги юкни физик текширувдан ўтказиш учун муҳрларни бузиши керак бўлса, улар янги муҳрларни қўйишлари ва ушбу ҳаракатни транзит ҳужжатлари ва ички божхона расмийлаштируви ҳужжатларида қайд этишлари лозим.

4. Оғирлиги, катталиги ёки хусусияти туфайли одатда ёпиқ транспорт воситасида олиб кетилмайдиган катта ва/ёки катта ҳажмдаги товарлар муҳрланмаган транспорт воситаларида олиб ўтилиши мумкин, товарларни алмаштиришни ёки олиб қўйилишининг олдини олиш учун ушбу юкларни тавсифлаш билан (қадоқлаш рўйхатларида, фотосуратларда, расмларда ва бошқаларда) осонгина аниқлаш мумкин бўлса.

II БЎЛИМ
ЖЎНАШ ПУНКТИДА БАЖАРИШ УЧУН МАЖБУРИЯТЛАР

13-модда
Ҳужжатлар билан ишлашдаги расмиятчиликлар

1. Товар декларациясини топшириш учун ҳужжат расмийлаштирилиши Аҳдлашувчи Томонларнинг миллий қонунчилигига мувофиқ тартибга солинади.

2. Махсус транзит билан олиб ўтиладиган товарлар учун келишилган ҳужжатлар рўйхати Аҳдлашувчи Томонларнинг тегишли органлари ўртасида алмаштирилади.

3. Аҳдлашувчи Томонларнинг тегишли органлари келишилган ҳужжатлар рўйхатида ўзгаришлар юз берган тақдирда бир-бирларини хабардор қилади.

14-модда
Божхона муҳрлари билан боғлиқ расмиятчилик

1. Мазкур Баённоманинг 11-моддасида кўрсатилган талабларга жавоб берадиган товарларни олиб ўтишда, божхона органлари контейнерни муҳрлаши ёки зарур чораларни кўришлари шарт, оғир, катта ва ўта катта ҳажмдаги юкларда.

2. Тақдим этилган божхона муҳрлари тўғрисидаги маълумотлар ва уларнинг киритилиш санаси транзитда бўлган товарлар учун Товар Декларациясида тўғри ёзилиши керак, шунда Белгиланган идора юкни аниқлай олади ва ҳар қандай рухсатсиз бузилишни аниқлайди.

3. Агар жуда кўп миқдордаги товарлар катта ҳажмга эга бўлса ва уларни самарали муҳрлаш имкони бўлмаса, идентификациялаш кафолатланган бўлиши лозим ва бузилиш осонликча ёки алоҳида пакетлардаги божхона муҳрлари орқали ёки товарларни тавсифлаш ва натижаларини Товар Декларациясига ёзиб қўйиш орқали аниқланиши лозим.

15-модда
Қўшимча назорат чоралари

Божхона органларига куйидагилар рухсат этилади:

а. Бошқа Аҳдлашувчи Томон ҳудудидан жўнатилган ёки унга мўлжалланган юкларни ушбу Аҳдлашувчи Томон ҳудудида божхона эскпорти остида олиб ўтишни талаб қилиш, товарларнинг қиймати жуда катта бўлганда ва маршрутдан чиқиши осон бўлса;

b. Товарларни ўз ҳудудидаги белгиланган божхона идораларида тақдим этиш муддатини белгилашни талаб килиш.

III БЎЛИМ

МАРШРУТ ИДОРАЛАРИДА ВА БОРИШ ЖОЙИДА БАЖАРИЛИШИ ЛОЗИМ БЎЛГАН МАЖБУРИЯТЛАР

16-модда
Маршрут идорасидаги расмиятчиликлар (транзитда)

1. Товарлар божхона ҳудудидан чиқиб кетадиган идорада божхона органлари барча божхона муҳрлари, маҳкамлагичлари ёки идентификация белгилари бузилмаслигини таъминлаши шарт. Кейин улар тегишли равишда товар декларациясини имзолайдилар, битта нусхасини олиб қоладилар ва битта нусхасини товарларни кейинги транзит давлатига олиб борадиган офисга етказиб берадилар. Қуйидаги 2-бандга мувофиқ сўнгги нусхасини олгандан сўнг, улар ушбу нусхани Жўнатиш идорасига ёки транзит давлатларида – товарлар божхона ҳудудига кирган йўлдаги офисга кайтариб беришлари лозим.

2. Товарлар божхона ҳудудига олиб кириладиган идораларда божхона органлари Товар Декларацияси тартибида бўлишини ва илгари қўйилган барча божхона муҳрлари, маҳкамлагичлари ёки идентификация белгилари бузилмаслигини таъминлаши шарт. Кейин улар тегишли равишда товар декларациясини имзолайдилар, битта нусхасини сақлайдилар ва битта нусхасини товар олиб кирилган божхона ҳудудидаги оралиқ идорага топширадилар.

3. Маршрутдаги идоралар божхона муҳрини ёки идентификациясини олиб ташлаганида, масалан, у энди хавфсиз деб ҳисобланмаса, у товарларга ҳамроҳлик қиладиган товар декларациясида янги божхона муҳрлари ёки идентификациясини киритиши лозим.

4. Икки божхона маъмурияти ўртасида ўзаро келишув ва Электрон маълумотлар алмашинуви ишга туширилгандан сўнг, барча маълумотлар электрон шаклда алмаштирилади.

17-модда
Борар жой идорасидаги расмиятчиликлар

1. Борар жой идорасида божхона маъмурияти Товар декларациясини тартибда бўлишини, барча божхона муҳрлари,

маҳкамлагичлари ёки идентификация белгилари бузилмаганлигига ва транспорт бирлигининг хавфсизлигига ишонч ҳосил килишлари лозим. Улар ўзлари товарларни тезкор ёки батафсил экспертизадан ўтказишлари мумкин.

2. Божхона транзити операциялари билан боғлиқ барча мажбуриятларнинг бажарилганлигига ишонч ҳосил қилгандан сўнг, Борар жой идорасидаги божхона маъмурияти тегишли равишда Товар декларациясини имзолаши керак.

3. Борар жой идорасидаги божхона маъмурияти ўзиниг белгиланган тартибда тўлдирилган Борар жой идорасининг товар декларацияси нусхаси билан Товар декларацияси нусхасини тегишли Жўнаш пункти божхонасига қайтариб юбориши лозим, у эса ўз навбатида, жўнатиш идораси томонидан чиқарилган товарларнинг Чегара кесиб ўтиш сертификатини ичига олган бўлиши лозим, ушбу ҳужжат оҳирги қайд этилган томонннинг расмий органларига божхона транзити операциясини бажариш учун зарур бўлган ҳар қандай ҳаракатларни, ҳужжатли ёки бошқа усулларни амалга оширишга имкон берадиган хужжат сифатида қаралади.

4. Чегара кесиб ўтиш сертификати тақдим этилгандан сўнг божхона хавфсизлиги бекор қилинади.

Қисман жўнатмага Борар жой идораси божхона маъмурияти томонидан рухсат берилади, агар тўлиқ жўнатманинг бир қисми узрли сабабларга кўра қолиб кетган бўлса.

18-модда
Қонунбузарларни чиқариб ташлаш

1. Ҳар бир Аҳдлашувчи Томон вақтинча ёки доимий равишда Божхона тўғрисидаги қонунларга ёки товарларни халқаро ташишда қўлланиладиган қоидаларга мувофиқ жиддий ҳуқуқбузарликда айбдор бўлган ҳар қандай шахсни мазкур Баённома қўлланилишидан четлаштиришга ҳақлидир.

2. Ушбу чикариб ташлаш ҳақида дарҳол Жўнаш, Жўнатилиш ёки Транзит давлати божхона органлари томонидан давлатнинг божхона органларига ва кафолат бериш ташкилотига хабар берилади.

IV БЎЛИМ
ЎЗАРО МАЪМУРИЙ ЁРДАМ

19-модда
Ахборот алоқаси

1. Аҳдлашувчи Томонларнинг божхона органлари, суров буйича, иложи борича тезроқ бир-бири билан боғланадилар, башарти:

a. Ўзларининг ҳудудларида тўлдирилган ёки қабул қилинган Товар декларациялар тўғрисида мавжуд бўлган ҳар қандай маълумот ёлғон деб ҳисобланганда;

b. Текшириш учун ўз ҳудудига қўйилган деб даъво қилинган муҳрларнинг ҳақиқийлигини таъминлайдиган ҳар қандай мавжуд маълумотларни олишда.

2. Аҳдлашувчи Томонларнинг божхона маъмуриятлари электрон интерфейс воситасини яратиш орқали маълумот алмашиш орқали божхоналар ўртасидаги ҳамкорликни таъминлайдилар.

3. Кириш пунктида иккала Аҳдлашувчи Томоннинг божхона маъмурияти "Ишонч телефони" билан боғланишни ташкил қилиши лозим.

20-модда
Суғурталаш/кафолат бериш ташкилотининг жавобгарлиги

Божхона органларининг рухсатисиз маршрутда транзит юкларни олиб қуйиш (ўғирлаш), алмаштириш ёки чиқариш ҳолатларида, суғурта/кафолат берувчи ташкилот келишув томонларининг миллий қонунларига мувофиқ импорт ва экспорт божлари, солиқлар, жарималар ва фоизларни тўлаш учун жавобгардир.

V БЎЛИМ
БОШҚАЛАР

21-модда
Божхонадан тозаланмаган товарларнинг ким ошди савдоси

1. Башарти транзит учун олиб кирилган товарлар учун транзит ва божхона расмийлаштируви тўғрисида сўров улар кириш/чиқиш портига келганидан кейин 30 кун ичида берилмаган бўлса, хабарнома импорт қилувчига ёки унинг агентига юкларни портдан расмийлаштириш учун транспорт ҳужжатларида кўрсатилган манзил бўйича юборилади. Башарти товар улар келганидан кейин олтмиш

кундан кейин ҳам портда қолса, уларни тозалаш учун импорт қилувчига ёки унинг агентига якуний хабар юборилиши лозим, акс ҳолда, башарти кечикиш порт маъмуриятига тегишли бўлмаса, буюмлар биринчи хабарномадан бошлаб 90 кундан кейин ким ошди савдосига қўйилади.

2. Савдо жараёни савдогарга ким ошди савдоси харажатлари, юкларни ташиш, товарларни қўриқчига тегишли йиғимлар ва шу товарларга нисбатан тўланадиган бож ва солиқлар ҳисобидан чиқарилганидан кейин тўланади.

22-модда
Айрим юкларнинг устуворлиги

Аҳдлашувчи Томонлар ҳар қандай божхона идорасида божхона транзити пайтида жонли ҳайвонлар, тез бузиладиган товарлар ва тезкор транспорт зарур бўлган бошқа шошилинч зарур моллардан иборат юкларга устуворлик берадилар.

23-модда
Хавфли товарлар

Хавфли юкларни божхона транзити остида ташиш учун тегишли Аҳдлашувчи Томоннинг тегишли органларидан махсус рухсат олинади.

24-модда
Бахтсиз ҳодисалар

Божхона транзити операциясига таъсир кўрсатадиган автоҳалокатлар ва бошқа кутилмаган ҳодисалар божхона ва авария содир бўлган жойга ёки бошқа кутилмаган ҳодисаларга энг яқин бўлган бошқа ваколатли органлар томонидан хабар қилиниши ва текширилиши лозим.

25-модда
Йўналишдаги юкларни йўқотиш, қамайиб қолиш ҳолатлари

Божхона органлари томонидан транзит ҳужжатларида/Товар декларациясида кўрсатилган товарларнинг бахтсиз ходиса ёки бошқа кутилмаган ҳодисалар туфайли йуқ қилинганлиги ёки йўлда қайтариб бўлмайдиган даражада йуқолганлиги ёки уларнинг моҳиятига кўра қисқа бўлганлиги аникланганда, одатда тўлаш лозим бўлган божлар ва

солиқларни тўлаш бекор қилинади.

26-модда
Ўзаро маъмурий ёрдам

Аҳдлашувчи Томонларнинг божхона органлари божхона транзити операцияси билан боғлиқ ҳолда аниқланган, масалани ўрганиш ва ҳар қандай тўловлар ва йиғимларни ундириш ва ҳар қандай вазиятлар такрорланишининг олдини олиш учун товарларни декларациялашдаги жиддий ноаниқликлар ёки бошқа жиддий қоидабузарликлар тўғрисида бир-бирини хабардор қилади.

27-модда
Божхона муҳрлари ва маҳкамлагичларига минимал талаблар

1. Божхона муҳрлари ва маҳкамлагичларига умумий талаблар:

Муҳрлари ва маҳкамлагичлар, биргаликда:

a. қаттиқ бўлиши ва кўпга чидаши лозим;

b. осон ва тез маҳкамлана оладиган бўлиши керак;

c. осон текширилиши ва аниқланиши керак;

d. қўлланилганда из қолдирмаслиги ва зарар етказмаслиги лозим;

e. бир мартадан ортиқ ишлатилмаслиги лозим;

f. нусха кўчириш ёки қалбакилаштириш имкон қадар қийинлаштирилиши лозим.

2. Муҳрларнинг физик хусусиятлари:

a. Муҳрнинг шакли ва ўлчами ҳар қандай идентификатор белгиларини ўқиш осон бўладиган даражада бўлиши керак;

b. Муҳрдаги ҳар бир кўзча ишлатилган маҳкамлагичнинг ўлчамига мос равишда ўлчаниши ва жойлаштирилиши лозим, шунда маҳкам ёпилганда маҳкамлагич маҳкам ушлаб турилади;

c. Амалдаги материал тасодифий синиши, муддатидан олдин шикастланишнинг (об-ҳаво шароити, кимёвий ҳужум ва бошқалар сабабли) олдини олиш учун етарли даражада мустаҳкам бўлиши лозим.

3. Идентификация белгилари:

Пломба ёки маҳкамлагичлар, тегишли равишда, белгиланиши лозим;

a. бу "божхона" сўзларидан фойдаланган ҳолда божхона муҳри эканлигини кўрсатиш;

b. муҳр босилган ёки унинг номидан ўрнатилган божхона

идораси, масалан, код ҳарфлари ёки рақамлари ёрдамида аниқланиши учун.

28-модда
Мазкур Баённома қоидаларининг бажарилишини кўриб чиқиш

Аҳдлашувчи Томонларнинг божхона маъмурияти вакиллари йилига камида бир марта ёки Аҳдлашувчи Томоннинг илтимосига биноан мазкур Баённома қоидаларининг бажарилишини назорат қилиш учун учрашадилар.

29-модда
Фавқулодда вазият чоралари (Форс-мажор) ҳолати тўғрисидаги қоидалар

Башарти товарларни кириш портидан белгиланган манзилга етказиш авария ёки енгиб бўлмас кучлар (форс-мажор) туфайли тўхтаб қолса, ташувчидан товарларнинг ушбу холатга киришига йул қўймаслик учун оқилона чораларни кўриши ва автоҳалокат ёки йулни тўхтатиб қўйган бошқа ҳолатлар тўғрисида дарҳол яқин атрофдаги божхона идорасига ёки бошқа ваколатли органга хабар бериш талаб килинади.

IV БАЁННОМА

Гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришда фойдаланиладиган прекусорлар ва кимёвий моддалар устидан назорат қилиш

1-модда
Илова

Мазкур Битимнинг VII бўлими ва 26-моддасига мувофиқ, Аҳдлашувчи Томонлар ушбу Баённоманинг гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришда ишлатиладиган прекурсорлар ва кимёвий моддалар устидан назорат қилиш билан боғлиқ қоидаларини қўллашга келишиб олдилар. Мазкур Баённома Битимнинг ажралмас қисми ҳисобланади.

2-модда
Баённоманинг мазмуни

1. Баённома, қонуний савдо ва саноатнинг қонуний манфаатларига зиён етказмасдан, гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришда одатда ишлатиладиган моддаларни таркалишини (ўтиб кетишини) олдини олиш бўйича Аҳдлашувчи Томонлар ўртасида маъмурий ҳамкорликни кучайтириш бўйича чораларни назарда тутади.

2. Баённома Бирлашган Миллатлар Ташкилотининг 1988 йил 20 декабрда Вена шаҳрида имзоланган Гиёҳвандлик воситалари ва психотроп моддаларни ғайриқонуний равишда муомалага киритишга қарши кураш тўгрисида Конвенцияси, (бундан буён 1988 йилги Конвенция деб аталади), шунингдек, ҳар иккала Аҳдлашувчи Томон томонидан қабул қилинган Гиёҳванд моддаларга қарши кураш тўғрисидаги қонунлар доирасида ишлаб чиқилган.

3-модда
Баённома доираси (кўлами)

1. Аҳдлашувчи Томонлар ушбу Битимда белгиланганидек, бир-бирларига ёрдам берадилар, хусусан:

a. ноқонуний мақсадларда тарқалишни (ўтиб кетишни) олдини олиш мақсадида улар ўртасидаги савдо ва 4-модданинг иккинчи қисмида кўрсатилган моддаларнинг транзитини назорат қилиш;

b. савдо назорати тўғрисидаги қонун ҳужжатларининг тўғри қўлланилишини таъминлаш учун маъмурий ёрдам кўрсатиш.

2. 11-моддада кўзда тутилган Қўшма кузатув гуруҳининг ваколатлари доирасида қабул қилиниши мумкин бўлган тузатишларга зиён етказмасдан, мазкур Баённома 1988 йилги Конвенциянинг қўшимчаларида санаб ўтилган кимёвий моддаларга нисбатан қўлланилади, бундан кейин Назорат остидаги моддалар деб юритилади.

3. Сирка ангидриди бу Назорат остидаги моддадир, у транзит килинган пайтда бу ҳакида хабар берилиши лозим бўлади.

4-модда
Савдо мониторинги

1. Аҳдлашувчи Томонлар ўзларининг ташаббуси билан назорат қилинадиган моддалар гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқариш учун

йуналтирилиши мумкинлигига ишониш учун ҳар қандай асосга эга бўлганда бир-бирлари билан маслаҳатлашадилар ва хабардор қиладилар, хусусан, прекурсорлар ва кимёвий моддаларни жўнатиш ғайриоддий миқдорда ёки ғайриоддий ҳолатларда содир бўлганда.

2. Мазкур Баённоманинг А иловасида келтирилган (I ва II жадвал) Назорат остидаги моддаларга нисбатан, импорт қилувчи импорт қилувчи Аҳдлашувчи Томон Ҳукуматининг махсус рухсатини олади. Рухсат хатининг нусхаси Товарлар транзит қилинадиган Аҳдлашувчи Томонга юборилади, бу ўз навбатида рухсат хати олинганидан кейин расмийлаштиришга имкон беради. Товар декларациясини топшириш пайтида авторизация хати олинмаган тақдирда, назорат остида моддалар ўтадиган Аҳдлашувчи Томоннинг ваколатли органи экспортга рухсатноманинг нусхасини импорт қилувчи давлатнинг ваколатли органига юбориши шарт ва Назорат остидаги моддалар декларацияни расмийлаштиришга фақат импорт қилувчи Аҳдлашувчи Томон ўз розилигини берган тақдирда рухсат этилади.

3. Аҳдлашувчи Томонлар ушбу Баённомага биноан тақдим этилган ҳар қандай маълумот ёки чоралар тўғрисида керакли фикр-мулоҳазаларни иложи борича тезроқ бир-бирларига етказиш мажбуриятини оладилар.

4. Юқорида санаб ўтилган савдо назорати чораларини амалга оширишда савдонинг қонуний манфаатлари муносиб равишда ҳурмат қилиниши лозим. Хусусан, 2-бандда назарда тутилган ҳолатларда, импорт қилувчи Аҳдлашувчи Томоннинг жавоби, транзит ўтказилаётган Аҳдлашувчи Томондан хабар олинганидан кейин 15 иш куни ичида тақдим этилади. Импортга рухсат беришни рад этиш, назорат остида моддалар транзит қилинадиган Аҳдлашувчи Томоннинг масъул органига ёзма равишда хабар қилинади. Ушбу муддат ичида рад этиш сабаблари айтиб ўтилади.

5. Аҳдлашувчи Томонлар томонидан Экспортдан олдин хабарнома (Pre Export Notification (PEN)) тизими қабул қилинганлиги сабабли, назорат қилинадиган моддаларнинг барча савдоси ва транзити Экспортдан олдин хабарнома тизимига асосланади ва унинг нусхаси, назорат остидаги моддалар транзит қилинадиган ҳудуд орқали олиб кириладиган импорт қилувчи давлатнинг ваколатли органи томонидан, Экспортдан олдин хабарнома орқали онлайн равишда ёки бошқа усуллар билан тасдиқланиши лозим.

6. Мазкур Битимнинг 4-Баённомаси А иловаси (I ва II жадваллар)да келтирилган назорат остидаги моддаларни ташувчи контейнерлар хавф даражаси юқори бўлган юклар сифатида тўлиқ

текширувдан ўтказилади.

5-модда
Юк ташишни тўхтатиб туриш

1. Техник мажбурий чораларини иложи борича амалга оширишга зиён етказмасдан, агар ҳар қандай Аҳдлашувчи Томоннинг фикрига кўра, назорат остидаги моддалар гиёҳвандлик воситалари ёки психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришга йуналтирилиши мумкинлигига ишониш учун асослар мавжуд бўлса ёки 4-модданинг 2-қисмида назарда тутилган ҳолатлар бўйича, импорт қилувчи Аҳдлашувчи Томон тўхтатишни сўрайдиган бўлса жўнатмалар тўхтатилади.

2. Аҳдлашувчи Томонлар бир-бирларига тахмин қилинган тарқалиш (ўтиб кетиш) операциялари билан боғлиқ ҳар қандай маълумотларни тақдим этишда ҳамкорлик килади.

6-модда
Ўзаро маъмурий ёрдам

1. Аҳдлашувчи Томонлар бир-бирларига ўзларининг ташаббуси билан ёки бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг илтимосига биноан, назорат остидаги моддаларни гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришга йўналтиришга йул қўймаслик учун ҳар қандай маълумотларни тақдим этадилар ва гумон қилинаётган ҳолатларни текширадилар. Зарур бўлганда, улар тарқалиш (ўтиб кетиш)нинг олдини олиш учун тегишли эҳтиёт чораларини кўришлари лозим.

2. Ахборот ёки эҳтиёт чоралари бўйича ҳар қандай сўров иложи борича тезроқ бажарилиши (қондирилиши) лозим.

3. Маъмурий ёрдамга оид сўровлар сўров берувчи Аҳдлашувчи Томоннинг қонуний ёки меъёрий қоидаларига мувофиқ бажарилиши лозим.

4. Бир Аҳдлашувчи Томоннинг тегишли равишда ваколатли мансабдор шахслари, бошқа Аҳдлашувчи Томоннинг розилиги билан ва иккинчиси томонидан белгиланган шартларга мувофиқ бошқа Аҳдлашувчи Томон ҳудудида ўтказилган терговларда қатнашишлари мумкин.

5. Ушбу моддага биноан тақдим этиладиган маъмурий ёрдам жиноий ишлар бўйича ўзаро ёрдамни тартибга солувчи қоидаларга зиён етказмайди, шунингдек, суд органининг илтимосига биноан амалга оширилган ваколатлар бўйича олинган маълумотларга

нисбатан қўлланилмайди, фақат ушбу маълумотни етказиш ушбу орган томонидан рухсат берилган ҳоллар бундан мустасно.

6. Гиёҳвандлик воситалари, уларнинг аналоглари ва психотроп моддаларни ноқонуний ишлаб чиқаришда одатда ишлатиладиган, аммо ушбу Баённома доирасига киритилмаган кимёвий моддаларга нисбатан маълумот талаб қилиниши мумкин.

7-модда
Ахборот алмашиш ва махфийлик

1. Мазкур Баённомага мувофиқ ҳар қандай шаклда етказилган ҳар қандай маълумот, Аҳдлашувчи Томонларнинг ҳар бирида қўлланиладиган қоидаларга қараб, махфий ёки чекланган хусусиятга эга бўлади. У расмий сирни сақлаш мажбуриятини ўз ичига олади ва уни олган Аҳдлашувчи Томоннинг тегишли қонуний ёки меъёрий-ҳуқуқий қоидаларига биноан шу каби маълумотларга нисбатан ҳимоя қилинади.

2. Шахсий маълумотлар, аниқланган ёки аниқланадиган шахсга тегишли бўлган барча маълумотларни билдирадиган, фақат уни қабул қилиши мумкин бўлган Аҳдлашувчи Томон ушбу маълумотларни, агар Аҳдлашувчи Томоннинг ушбу муайян иши учун қўлланиладиганга нисбатан камида тенг равишда ҳимоя қилишни ўз зиммасига олган бўлса, алмашинилиши мумкин. Шу мақсадда Аҳдлашувчи Томонлар ўзларининг амалдаги қоидалари бўйича бир-бирларига маълумот берадилар.

3. Олинган маълумотлар фақат унинг Баённоманинг мақсадларини амалга ошириш учун ишлатилади. Башарти Аҳдлашувчи Томонлардан бири бундай маълумотни бошқа мақсадларда ишлатишни хоҳласа, у маълумот берган органнинг олдиндан ёзма розилигини олади. Кейинчалик бундай фойдаланиш ушбу орган томонидан белгиланган ҳар қандай чекловларга бўйсунади.

8-модда
Ёрдам бериш мажбуриятидан истисиолар

Аҳдлашувчи Томон мазкур Баённома бўйича ёрдам қуйидагиларни амалга ошириши мумкин деган фикрда бўлган ҳолларда, ёрдам рад этилиши ёки маълум шартлар ёки талабларга бўйсуниши мумкин:

а. мазкур Баённомага мувофиқ ёрдам сўраган Аҳдлашувчи Томоннинг суверенитетига зарар етказиши мумкин, ёки

b. давлат сиёсати, хавфсизлиги ёки бошқа муҳим манфаатларига зарар этказиши мумкин, хусусан 7 (2)-моддада кўрсатилган ҳолларда, ёки

c. саноат, тижорат ёки касбий сирни бузиш.

9-модда
Техник ва илмий ҳамкорлик

Аҳдлашувчи Томонлар ушбу йўналишда маъмурий ва ижро этувчи тузилмаларни мустаҳкамлаш ҳамда савдо ва саноат билан ҳамкорликни ривожлантириш учун янги – Тарқалиш (ўтиб кетиш)нинг олдини олиш усулларини, шунингдек, тегишли қарши чораларни аниқлашда ҳамкорлик қиладилар. Бундай техник ҳамкорлик, хусусан, тегишли мансабдор шахслар учун ўқитиш ва алмашинув дастурларига тегишли бўлиши мумкин.

10-модда
Амалга ошириш чоралари

1. Ҳар бир Аҳдлашувчи Томон мазкур Баённоманинг бажарилишини мувофиқлаштириш учун ваколатли органни ёки ваколатли органларни тайинлайди. Ушбу органлар мазкур Баённома учун бир-бири билан тўғридан-тўғри алоқа қилади.

2. Ваколатли органлар:

Ўзбекистон Республикасида	Ўзбекистон Республикаси Гиёҳванд моддаларни назорат қилиш бўйича Давлат комиссияси
Покистон Ислом Республикасида	Ички ишлар вазирлиги (Наркотик моддаларни назорат қилиш бўлими)

3. Аҳдлашувчи Томонлар ўзаро маслаҳатлашадилар ва кейинчалик мазкур Баённома қоидаларига мувофиқ қабул қилинган батафсил амалга ошириш қоидалари тўғрисида бир-бирларини хабардор қилиб турадилар.

11-модда
Қўшма кузатув қўмитаси

1. Шу билан прекурсорлар ва кимёвий моддаларни назорат қилиш бўйича Қўшма кузатув қўмитаси ташкил этилади, унда ҳар бир Аҳдлашувчи Томон вакили бўлади.

2. Қўшма кузатув қўмитаси ўзаро келишув асосида ишлайди. Ўзининг Процессуал иттифоқчиларини қабул қилади.

3. Қўшма кузатув қўмитаси одатда ҳар олти ойда бир йиғилади, сана, жой ва кун тартиби ўзаро келишув билан белгиланади.

4. Қўшма кузатув қўмитасининг навбатдан ташқари йиғилишлари Аҳдлашувчи Томонларнинг ўзаро келишуви асосида чақирилиши мумкин.

12-модда
Қўшма кузатув қўмитасининг вазифаси

1. Қўшма кузатув қўмитаси мазкур Баённома билан бошқарада ва унинг тўғри бажарилишини таъминлайди. Шу мақсадда:

a. мазкур Баённоманинг тўғри ишлашини таъминлаш учун зарур воситаларни ўрганади ва ишлаб чиқади;

b. 9-моддада кўрсатилган техник ҳамкорлик чораларини ўрганади ва ишлаб чиқади;

c. у прекурсорлар ва кимёвий моддалар билан боглиқ масалаларда ҳамкорликнинг бошқа мумкин бўлган шаклларини ўрганади ва ривожлантиради.

2. Қўшма кузатув кўмитаси Аҳдлашувчи Томонларга тавсия қилади:

a. мазкур Баённомага тузатишлар;

b. мазкур Баённомани қўллаш учун зарур бўлган бошқа чоралар.

IV Баённомага А илова

Бирлашган Миллатлар Ташкилотининг гиёҳвандлик воситалари ва психотроп моддаларни ғайриқонуний равишда муомалага киритишга қарши кураш тўғрисида конвенцияси (1988 йил)

4-модданинг 2-қисмида кўрсатилган чоралар қўлланиладиган моддалар

I-Жадвал:

- Сирка ангидрид
- Н-асетилантранил кислотаси
- Эфедрин
- Эргометрин
- Эрготамин
- Исосафроле
- Лизергин кислотас
- 3,4-метиленедиоксфенил- 2 пропанон
- Норефедрин
- l-фенил-2-пропанон
- Пиперонал
- Калий перманганат
- Псевдоэфедрин
- Сафроле
- Йод

4-модданинг 2-қисмида кўрсатилган чоралар қўлланиладиган моддалар

II-Жадвал:

- Ацетон
- Антранил кислотаси
- Этил эфири
- Хлорид кислота
- Метил этил кетон
- Фенилатсетик кислота
- Пиперидин
- Сулфат кислота
- Толуен